SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
diahuebs 05 Oktober 2006 - Edicion 1 Vol. 320 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Diario ta bolbe PERDE un caso contra Minister Booshi Wever

Pareha Chines di Merca di vacantie hospedando na Marriott Hotel

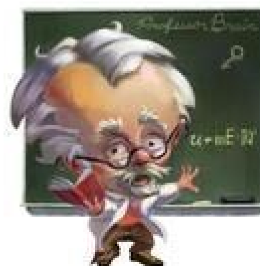
PAREHA TURISTA HOBEN A HOGA NA BABY BEACH





CMB ta felicita y apoya Search & Rescue Foundation Aruba





Awe ta Dia Internacional di Maestro

En conexion cu Dia di Bestia

Precious & Queeny di bishita na Solo di Pueblo



Pareha turista Chines hospedando na Marriott Hotel a hoga na Baby Beach

STA. CRUZ – Diarazon atardi 3'or Central a haya notificacion di un pareha cu tin problema den lama. Na yegada ta papia cu algun persona local y nan ta splica cu nan tabata observando e pareha den awa. Na dado momento e homber turista a haya problema den awa, algo cu tabata parce un atake di epilepsia. E señora a bay purba yude y tambe a haya problema den awa. Dos persona local a bula na awa pa yuda pero a logra yuda solamente e muher na prome instante pero ya e muher a hoga caba. Despues a logra saca e homber tambe cu ya tabata sin bida. Dr. Van Horen-Beek a yega y a constata morto di e pareha turista cu tabata hospedando na Marriott Hotel. E inicialnan di e homber ta D.J di 28 aña residencia na Merca. E identidad di e muher nos no a logra haya. Na prome instante e informacion tabata poco bruha ya cu a bisa cu ta un tata cu un yiu, pero despues a resulta cu ta un pareha. Solo di Pueblo ta manda palabra di condolencia na famianan cu awor lo bay confronta un triste noticia aki di perdida di dos persona keri pareu.















Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo y di Stranhero:

Diario ta bolbe PERDE caso contra Minister Booshi Wever

STA. CRUZ--Un bez mas e frase “mi no ta kere Diario” ta haya forza di existencia. Den e sentencia di 4 Oktober 2006 huez ta bolbe duna Minister Wever razon. Huez ta di opinion cu Diario a actua ilicitamente y incorectamente contra Minister Wever.



Diario a acusa Minister Wever di a bay Venezuela y intimida autoridadnan competente eybao y tambe di a comete diferente acto baho. Segun huez Diario no por a mustra na ningun momento cu esaki ta basa ariba e berdad. Door di e acusacion sin base di Diario Minister Wever su bon imagen y nomber a wordo malamente atacha. Huez ta di opinion tambe cu Minister Wever como un persona publico lo mester por contra un “stootje”.

Pero den e acusacionnan sin base di Diario esakinan a bay demasiado leu y hustamente pesey Minister Wever a bolbe lanta un caso contra Diario y gana esaki tambe un biaha mas. E noticianan cu Diario tabata trece dilanti tabata ofensivo y dañino pa Minister Wever, di cual na ningun momento Diario por a proba esakinan.

Huez a dicta: Diario NO POR proba e acusacionnan contra Minister Wever; NO TIN ningun material di prueba cu ta sostene e acusacionnan contra Minister Wever, door di esaki Minister Wever inhustamente ta wordo poni den luz negativo y su bon reputacion ta wordo atacha. Esaki por tin consecuencianan dañino pa Minister Wever su imagen publico y tambe pa su bida priva.

Ta pa prome biaha cu corte ta duna un sentencia na unda ta ordena un di e partidonan pa paga un adelanto pa daño inmaterial. Huez a sentencia Diario pa paga na Minister Wever e suma di afls. 2.500. Cu esaki tambe nos ta kere cu Diario lo stop cu su insinuacionnan personal y sin base contra hendenan cu ta traha cu alma y cuerpo pa hiba nos dushi pais dilanti.

Homber Surinam deteni sospecha di tin bolita den curpa scondi

STA. CRUZ--Durante nan control di rutina personal di Douane Recherche banda di 15:10 dia 3 di Oktober 2006, a acerca un homber di inicialnan P.R.M naci na Paramaribo di nacionalidad Hulandes cu tabata cla pa bay a bordo di KLM pa Hulanda. E homber a compaña Douane pa nan kantoor den aeropuerto. Ey den Douane a controla e homber P.R.M. rigorosamente y a constata cu e homber lo tin mercancia scondi den su stoma of curpa. Ora di bay over na detene e homber P.R.M. pa banda di 15:25 a base di artikel 3 y 11c di ley di droga, e homber a bin admiti cu el’a guli un paar di bolita di cocaïna. E homber a wordo hiba warda di Polis y pasa over pa seccion di crimen organiza di Polis cu lo investiga e asunto mas profundo. Di experiencia personal di Douane Recherche sa cu no ta un paar di bolita pero cu e tripanan di e homber lo ta yen yen. Bon trabao di Douane Recherche.





Segun e programa Plan@roba:

AVP kier chica tur automobilista na Aruba door di introduci un Impuesto di Caretera di 2% riba tur auto !!

STA. CRUZ-- Tin un dicho na Papiamento cu ta bisa cu "e veneno no ta sinta den e cabez di e colebra pero den e rabo".

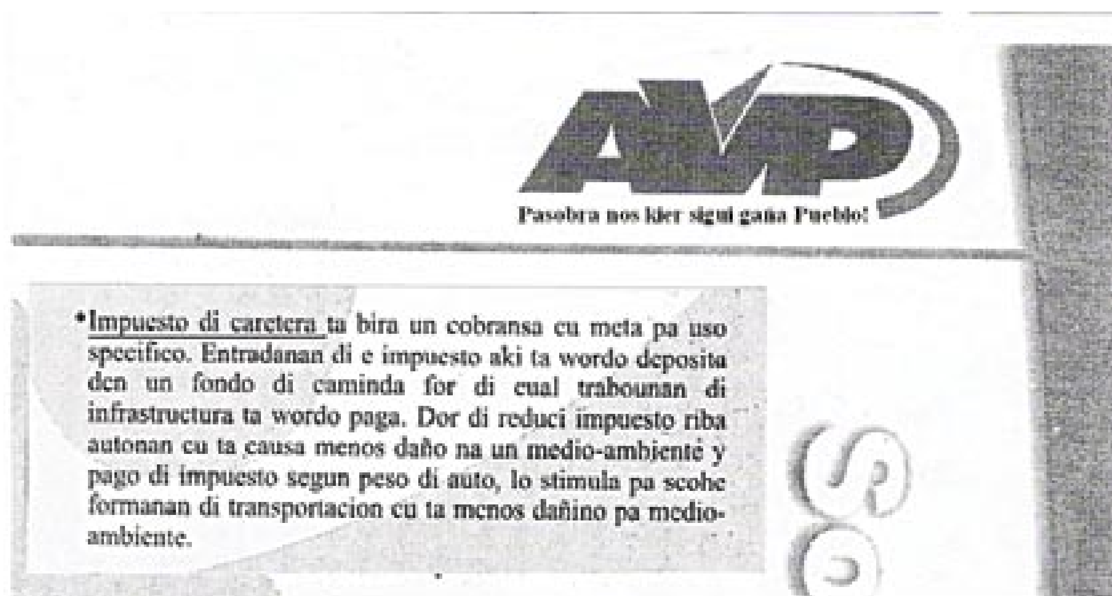
E dicho aki ta bin den mente cada vez cu partido MEP analiza parti e programa di AVP, esta Plan@roba Aruba. Despues cu partido AVP durante 7 aña largo no a haci net nada pa construi of renova e careteranan di Aruba y despues cu Gabinete Oduber – for di propio presupuesto! - durante 2002 pa 2006 si a inverti 65 miyon florin den construccion di caretera rond Aruba, diripiente e profetanan falso di AVP a bin cu un 'bunita' plan cu ta aparece riba pagina 9 di nan ultimo programa pa eleccion 2005.

Aki nos por lesa lo siguiente: "Impuesto di caretera ta bira un cobranza cu meta pa uso specifico. Entradanan di impuesto aki ta wordo deposita den un fondo di caminda for di cual trabaonan di infrastructura ta wordo paga".

Pues aki claramente un y tur por mira kico ta e plan diabolico di partido AVP si nan a logra drenta gobernacion, esta di introduci un medida drastico y cruel riba lomba di nos automobilistanan. Ultimo informacion extra-oficial cu partido MEP a ricibi ta cu AVP lo tin intencion di impone 2% di Impuesto di caretera riba e valor di cada auto. Pues si cualkier ciudadano humilde tin un auto di Af. 20.000,00, e lo mester paga cada aña un suma di Af. 400,00, esta 2% di 20 mil florin. Y esaki fuera cu normalmente e lo mester paga su number di auto di Af. 250,00 pa Af. 300,00 pa aña. Y pa no papia mes di e seguro di auto cu tambe ta un gasto halto pa tur automobilista. Awe e partido cu kier a horca e automobilistanan cu e belasting aki di 2%, tur dia ta grita cu e gobierno actual kier introduci un omzetbelasting, siendo cu nan ta e inventornan di introduccion di un belasting nobis nobis pa e pueblo Arubano: Belasting pa haci uso di caretera! Ta increibel con un partido malvado cu a haya durante nan gobernacion 1000 miyon florin extra na belasting y no a construi ningun caretera drechi na Aruba, awe kier sigui chica e pueblo door di introduci un belasting cruel riba lomba di nos automobilistanan!

Aparentemente partido AVP kier haci imposibel pa esnan humilde den comunidad tin nan mesun cos di careda y ta prefera pa e pueblo aki bay 70 pa 80 aña atras, caminda nos antepasadonan mester a haci uso di burico como medio di transporte.

Anto ainda e colebra malo aki tin e curashi pa pidi confianza di e pueblo votador pa nan por drenta gobierno y sigui malogra e pais aki?


AVP

Pasobra nos kier sigui gaña Pueblo!

•Impuesto di caretera ta bira un cobransa cu meta pa uso specifico. Entradanan di e impuesto aki ta wordo deposita den un fondo di caminda for di cual trabounan di infrastructura ta wordo paga. Dor di reduci impuesto riba autonan cu ta causa menos daño na un medio-ambiente y pago di impuesto segun peso di auto, lo stimula pa scohe formanan di transportacion cu ta menos dañino pa medio-ambiente.





CMB ta felicita y apoya Search & Rescue Foundation Aruba



STA. CRUZ--- Ayera Director di Caribbean Mercantile Bank N.V., Sr. Javier Wolter, a expresa un danki special y alavez felicita Search & Rescue pa nan trabao magnifico di rescate cu nan ta haci pa scapa hendenan den peligro di morto. Trabao asina ta di admira ya cu hopi biaha e equipo di rescate di SARFA ta pone nan propio bida den peligro pa yuda un of mas prohimo den dificultad riba lama.

Como muestra di e agradicimiento pa e bon trabao aki CMB a haci entrega di un donacion pa asina yuda e organizacion cu nan campaña pa recauda fondo.

CMB mescos cu un paar di otro empresanan ta reconoce e importancia y valor cu un grupo di rescate manera SARFA tin pa Aruba y ta ehempel pa hopi otronan sigui pa apoya e causa noble aki.

Pabien SARFA pa un bon trabao!



Un muher ta pidi donacion pa Casa Cuna di cual campaña a pasa caba

STA. CRUZ -- Dialuna atardi pa 4:30 patruya di Oranjestad a bay na Certified Mega Mall na unda cu lo tin un hende muher cu supuestamente ta gañando e hendenan cu e ta colectando placa pa Casa Cuna, peroa resulta cu e tabata haci'e pa su mes. Central a bisa patruya cu e campaña di Casa Cuna ya a termina siman cu a pasa. Ora cu patruya a yega na e Mall nan a papia cu e manager kende a duna polis e potret di e muher aki. Pero ya e muher a desaparece caba for di e lugar.

Dos homber desconoci a dal porco mata cu martiu den frenta

STA. CRUZ -- Dialuna mainta pa 11:15 Patruya di Noord a bay na un cas na Calabas pa maltrato di bestia. Na yegada polis a papia cu e sra M.I. naci na Curaçao di 58 aña. E señora a bisa cu e anochi prome pa mas o menos 8'or el'a tende e porco grita. E señora y su casa a sali bay pafor bay na e cura pa waak kico ta pasando y nan a mira dos homber desconoci sali na careda bay. Nan ta di color scur di mas o menos 1.80 m cu jeans bisti y tambe cu un t-shirt preto. E casa y e señora a bay controla e porco y a constata cu e porco nan a dal e cu martiu den frenta y mat'e. E porco tabata tin un buraco den su frenta. E señora lo bay entrega keho di maltrato.

Cinco homber a atraca un homber Americano

STA. CRUZ -- Dialuna mainta pa 11:30 un homber Americano ta presenta na warda di San Nicolas. E homber a bisa cu e ta biba na Sero Colorado y pa banda di 1'or di marduga el'a wordo atraca door di cinco hende homber. Mayoria di nan ta conocido choller y un di nan el'a reconoce como cu e ta laba auto banda di BLS Laundry. Polis a tuma su keho.

Mucha homber di 8 aña a lanta di remate

STA. CRUZ -- Diabierna anochi pa 10:00 Patruya di Oranjestad a bay na un cas den Johan de Witstraat na unda cu un mama tabata tin problema cu su yiu. Na yegada polis a papia cu e mama M.M. naci na Venezuela di 39 aña. E mama a bisa polis cu e tin problema cu su yiu homber di 8 aña. E yiu ta mala mucha y no kier tende. Awe e yiu a lanta di remate. El'a coy un cuchiu den cushina y a purba herida su ruman. Pero e mama a logra di kita e cuchiu for di dje. Segun e mama e yiu a bira peor awe pasobra e tata a fayece awe mainta pa 6:00. Polis a purba di calma e mucha. Un bisiña a yega cerca y a bisa polis cu e mama tur ora ta maltrata e yiu y ta bati'e. Polis a bay papia cu e mama kende a bisa cu no ta berdad; e ta trata su yiu bon. Polis lo tuma contacto cu e instancia social pa atende e asunto aki.

Tanta y prima a bati homber den restaurant

STA. CRUZ -- Dialuna pa 2:30 di merdia patruya di Oranjestad a bay Paris Restaurant pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e homber G.M. naci na Aruba di 35 aña kende a conta cu e tabata come hunto cu un amiga den e lugar. Na cierto momento e prima di su amiga J.R. naci na Aruba di 35 aña y su tanta R.R. naci na Aruba di 47 aña a cana kibra den e lugar y a cuminza hal'e cu sla. E amiga di G.M. a basha na careda laga G.M. su so kende a keda wanta golpi. Polis a decidi di papia cu nan dos kende a bisa polis cu G.M. tin relacion amoroso cu un otro prima, pero tur dia G.M. ta yama na e cas di e famia anochi y a papia palabranan di insulto. Awe cu nan a mira e homber den e lugar y nan a dicidi di bay regla cuenta. Tur tres tabata tin rascanan na curpa y ningun di nan kier entrega keho. E tanta a bisa G.M. dilanti di polis cu cos no a caba ainda; otro biaha nan ta bin prepara.

Happy Birthday!

Manda nos un potret NA COLOR y un texto di bo Cumpleañera/o y nos ta pone den Solo di Pueblo na COLOR! E servicio aki ta GRATIS.

Preferiblemente via e-mail na:

solodipueblo@ gmail.com

Tur dia te cu 8.or di anochi pa sali den edicion di siguiente dia.

Diadomingo awor ta bay cuminza cu programa di siman di prevencion



STA. CRUZ -- Diadomingo awor ta bay cuminza na e post na aeropuerto un opendag. Lo tin exposicion di diferente compania cu ta entrega material riba e tereno di combatimento di candela. Tambe lo tin diferente compania di seguridad cu lo expone kico nan tin pa deteccion di candela. Esaki ta tuma lugar na e post na aeropuerto. Esaki ta cuminza den careda di 10'or di mainta. Lo tin demostracion tambe di algun ekipo bomberil cu lo bay haci atakenan. Sigur pa e muchanan esaki lo ta interesante. Tin demostracion di candelanan di caha y e trabaonan relaciona cu esaki. Tambe lo tin retonan bomberil. e cuerpo di brandweer di Aruba y esun di Valero y di Hotel La Cabana cu tin un grupo di voluntarionan cu ta hopi entusiasma. Pa e dia ey lo tin e tradicional careda di 10 kilometer y tambe lo tin un rifa di un laptop cu nan ta bendiendo pa genera un poco pa e parti financiero. Dialuna dia 9 di Oktober oficialmente pa decreto: ta "Dia di Bombero". Lo cuminza cu santo sacrificio di misa na Misa di Playa, siigui pa un parada di ekiponan bomberil y atardi tin un dia di famia pa e bomberonan na Parke Arawa.

Diamars lo tin Seso Sport entre brandweer y diferente grupo invita. Diarazon ta final di e reto bomberil entre e diferente gruponan. Resto di dianan ta pa termina cu e torneo di softbal.

Berguenza politico a caba por completo den seno di AVP!

Despues di un siman ainda e dormilonnan den AVP ta yora cu ta MEP a tuma nan cabez abao

STA. CRUZ-- Ta parce cu e estupidez cu e parlamentarionan di AVP a comete siman pasa door di LEPIA formalmente durante e reunion di Parlamento ta keda persigui e partido aki. No ta falta un solo dia den e ultimo siman aki cu e parlamentarionan di AVP ta keda yora den medionan di comunicacion cu nan no a haya oportunidad pa haci pregunta na Minister President Nelson Oduber. Aparentemente e dormilonnan aki nunca a yega di tende di e dicho "camaron que duerme, se lo lleva la corriente". Alavez nunca nan a tende di e palabra 'berguenza' den politica! Un cos cu tur e parlamentarionan di AVP mester siña ta cu den politica bo mester ta bibito, spierto, waaks y semper riba bo qui vive. Hecho ta cu ningun di e parlamentarionan di AVP tin e actitud aki y pueblo mester tene su curazon si e hendenan morto na soño aki mester yega un dia den gobierno. Peligroso lo ta si e pais aki mester wordo goberna pa e politiconan corupto aki y cu riba dje ta morto na soño! Partido MEP – despues di full un siman - ya a cuminza fada di e yoramento constante aki y nos no por imagina nos mes cu den partido AVP no tin ex-djacanan di caña cu por spierta y conseha e politiconan novato dormilon aki con mester hiba politica den Parlamento. Talvez FESCA of e Fundacion Herrera por yuda nan den esaki? Partido MEP no tin tempo mas pa comenta riba e LEPIAMENTO di e dormilonnan den fraccion di AVP y ta termina e discusion cu dos palabra simpel: MEA CULPA!



Solo Real Estate

Tel: 7380101

Cas y Edificio comercial na benta of na huur:

Commercial Property for sale at Prime location in Noord:
Located on the main road of Noord
Builded 900m2 – Total land 1800m2
4 spaces rented on long term contract. Avialable for rent: 4 spaces
For info call: 5622828 – 7307000 - 7380101

Prime locaction Commercial Property for sale in Sta. Cruz:
Located on the main road of Sta. Cruz –
between Taco Bell and KFC Land +/- 500 m2 - Phone: 5623265

House for sale / for rent in Sta. Cruz on the main road:
Macuarma # 54 - Good for commercial purposes
1 spacious room – 1 regular room / 1 appartment / spacious parking spaces
Land +/- 700m2 - Phone: 5623265

Warehouse for rent:
Situated in Sta. Cruz – 250 m2 / 400 m2 / or 650 m2
Sta. Cruz 60 – In front of Taco Bell Afl. 25.00 per m2 – Phone: 5623265

House for sale or for rent in Wayaca:



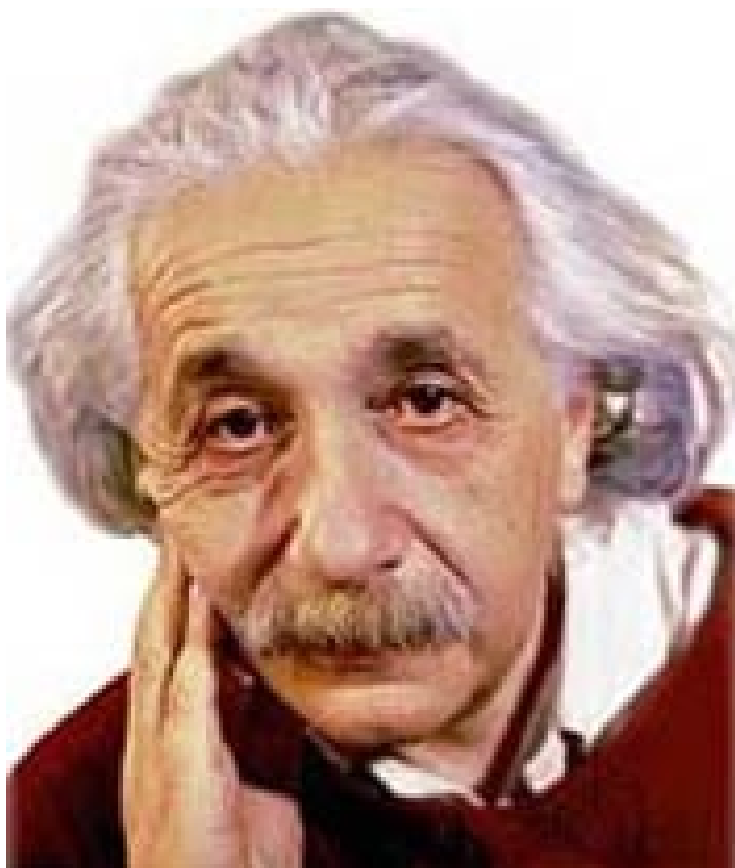
For Sale for AWG 340.000.00 Beautiful home 3 bedrooms, 3 baths, living room, Kitchen, Porch, + Appartment very close of Airport Reina Beatrix Aruba - Plantenrust no. 6 – land 772 m2 / Build: 215m2 + Apartment 40m2
Phone: 594-2673

Bo kier bende bo cas? Nos por busca cumprado pabo. Yama nos na 7380101

Mester tin un taxatie no mas bieu cu 1 aña

Dia International di Maestro

STA. CRUZ--IPA ta felicita tur maestro riba 5 di Oktober , Dia Internacional di Maestro, cu e mensahe proclama pa UNESCO: maestro di calidad pa un enseñanza calitativo.



Un di e derechonan di mucha manera stipula pa Nacionnan Uni, ta e derecho riba enseñanza. Pero e hecho cu hopi pais a firma e declaracion aki, no ta encera cu tur mucha ta haya enseñanza na nan respectivo pais. Na paisnan den desaroyo tin mas di 130 miyon mucha bao di 12 aña cu no ta haya enseñanza. Esnan cu si ta sigui enseñanza den hopi caso mester stop despues di e edad menciona: nan meser traha pa contribui na entrada di famia. Di e edad di 12 te 17 aña tin mas di 280 miyon mucha cu no ta sigui enseñanza, siendo cu na Hulanda por ehempel muchanan di e edad menciona ainda ta den enseñanza obligatorio completo of parcial.

Unesco, e organizacion di Nacionnan Uni pa Enseñanza, Educacion, Ciencia, Cultura y Comunicacion di cual tin mas di 185 pais miembro, ta boga pa enseñanza pa hende universalmente. E organizacion ta skirbi: Ta yama analfabeto, personanan di 15 aña pariba cu no por lesa ni skirbi un texto facil y cortico encuanto bida cotidiano y cu no por comprende dicho texto. Pues, un mucha cu no a haya enseñanza tambe ta pertenece for di nan 15 aña na e grupo di analfabeto. Di cada 3 ser femenino 1 ta analfabeto, di cada 5 ser masculino 1 ta analfabeto. A proclama aña 1996 como aña di Exterminacion di Pobreza. Combati analfabetismo ta algo sumamente importante. Hobennan cu ta siña ta capaz na construi un mihor existencia y sostene nan famia den necesidad. Fuera di esey UNESCO ta mustra di forma incansabel cu mihor comprension entre nacionnan ta promove paz na mundo. Un mihor comprension ta nace specialmente si por tuma conocimento di ideanan di otro. Of, manera constitucion di organizacion ta plantea: "Ya cu guera tin su origen den mente di hende, e obranan di defensa pa paz tambe mester keda construi den mente di hende".

Enseñanza como arma contra incomprension.

Universalmente UNESCO ta sostene proyectonan di enseñanza pa medio di Dia Internacional di Alfabetizacion (8 di September) y Dia di Tratado di Derecho di Mucha (20 di November), pero tambe Dia Internacional di Maestro (5 di Oktober). Ta maestro ta e guia importante di enseñanza. Pesey riba Dia Internacional di Maestro mester dedica atencion special na maestro y educadornan, e personanan responsabel pa formacion di futuro generacionnan.

E tema di Dia di Maestro di e aña aki tin un mensahe special, esta: maestro di calidad pa un enseñanza calitativo.

Dicho tema ta cuadra cu e vision y e mision di Instituto Pedagogico Arubano (IPA), ya cu IPA ta sigui boga pa calidad den seno di enseñanza. Kico mihor cu un maestro cualifica cu por brinda enseñanza calitativo?

Pesey awe 5 di Oktober di 2006, riba Dia Internacional di Maestro, Instituto Pedagogico Arubano ta felicita tur maestro. Un palabra di gratitud pa nan dedicacion incondicional relaciona cu e formacion di alumno y studiante.

Centro di docencia IPA ta di opinion cu tur maestro – sin excepcion – riba un dia manera awe mester ricibi atencion special. Apesar cu e trabao ta sigui trece mas responsabilidad cune, nos por menciona por ehempel inovacion continuo, acercamento didactico diferente na e fenomeno multilingualismo y multiculturalidad den klas, toch e maestro ta trata na cumpli cabalmente cu su profesion. Pesey tambe IPA ta haci un apelacion riba henter comunidad pa sigui sostene maestronan pa nan por sigui duna guia na hubentud (studiante) di Aruba. Ta hunto so nos por logra educa. Un cordial pabien !!

Presidente di Parlamento ta informa:

Awe Presidente di Parlamento di Aruba lo ricibi Presidente di Parlamento di Antiyas nobo, sr. Rignaal Jean Francisca

STA. CRUZ-- Presidente di Parlamento ta informa cu awe y mañan lo ta na Aruba e Presidente di Parlamento di Antiyas nobo, sr. Rignaal Jean Francisca pa cera conoci cu presidente di Parlamento, griffier di Parlamento sra. Jacqueline Bastien-Sherman y lidernan di fraccion den Parlamento.

Sr. Francisca ta sigui sr. Dwigno Puriel, kende a fungi como Presidente di Parlamento di Antiyas pa un tempo corto. Conhuntamente cu sr. Francisca lo viaha sr. Pedro Atacho, lider di Delegacion Antiyano, y sra. Daisy Lai Promes, waarnemend griffier di Antiyas. Durante dicho bishita lo cera conoci cu Ministro Presidente, sr. Nelson Oduber. Tambe lo tuma lugar un reunion di Presidium como preparacion pa e Reunion di Bi-Partite cu lo tuma lugar pronto na Aruba. Durante e reunion di Presidium e delegacion Antiyano conhuntamente cu Presidente di Parlamento, Griffier y lider di delegacion Arubano, sr. Adi Thijsen, lo fiha e puntonan di agenda pa e reunion di Bi-partite.



Reaccion di Ministerio Publico

STA. CRUZ – Por medio di e comunicado di prensa aki Ministerio Publico ta reacciona riba e articulo cu a sali publica riba pagina tres dia 3 di Oktober 2006 den e corant Diario. Ministerio Publico a tuma nota di loke e redaccion di Diario a trece dilanti y ta bay averigua un ke otro. Ministerio Publico ta reacciona y informa por medio di su departamento di informacion.

ANOCHI DI PELICULA PA NOS MUCHANAN NA E WOWO DI CASIBARI

STA. CRUZ--Prome cu e vakantie termina E Wowo di Casibari kier a brinda nos muchanan e oportunidad un biaha mas di por disfruta gratis di pelicula ariba pantaya grandi. E anochi di pelicula lo tuma lugar awe, diahuebs 05 di Oktober 2006, pa 7'or di anochi. Pa motibo cu ayera tabata dia di bestia a dicidi pa pasa un pelicula den cual e personahenan principal ta animalnan di un zologico na Central Park, New York. E pelicula aki ta titula THE WILD. E ta un pelicula cu ta bay tocante un leon chikito, Ryan, cu a huy den un container rumbo pa Africa p'asina e tambe experiencia e aventuranan den mondi mescos cu su tata Sam. Sam hunto cu su amigonan Benny (eekhoorn), Nigel (koalabeer), Bridget (giraffe) y Larry (culebra) ta bay Africa pa purba di rescata Ryan pero nan mes ta topa cu diferente obstaculo y peligro entre otro un volcan cu ta casi erupta.

Bo ta kere cu nan lo por rescata Ryan for di Africa prome cu e volcan erupta?

Pasa awe nochi na E Wowo di Casibari p'asina bo mes por waak con e pelicula lo termina.

Segun Sr. Gabriel Kelly di Brandweer:

Siman di prevencion y campaña ta cuminza otro siman dia 8 di Oktober

STA. CRUZ -- Segun sr. Kelly tur aña nan tin e celebracion di e siman aki. E aña aki ta pa di 30 aña cu nan ta haci esaki. Ta trata di enfoca riba e problemanan di candela di cushina. Manera tur hende sa cu den cushina ta haci uso di candela, e stoof. Aki na Aruba tin hende cu ta descuida ora di cushina y ta bay laga candela bao di weya. Esaki ta kima e cuminda y ta ocasiona e candela pa despues bati alarma. Tur aña ta bay bek ariba un site di asociacion Americano NFPA. E aña aki tambe ta stress riba e candelanan cu por origina den cushina. Aña pasa a enfoca mas ariba e bela . A bin cu e lema cu ta: "Usa e bela cu cautela". E aña aki lo bay usa un otro lema cu tin di haber cu cushina. Brandweer a copia algo di esun di Merca cu tambe ta bin e aña aki cu cushina. E lema cu ta wordo usa pa e aña aki ta: 'Preveni candela den cushina, cuida e weya ariba candela.'

Sr. Kelly ta bisa cu nan ta purba di enfoca ariba prevencion. E ultimo dos siman prome cu herfstvakantie brandweer a bishita e schoolnan. Esaki pa yuda concientiza e comunidad riba e aspectonan. No e comunidad so, pero tambe e muchanan. Nos tur sa cu awendia hopi mucha ta keda nan so cas, debi cu mama y tata ta traha pa logra di manten'e un cas. Hopi di e muchanan ta keda nan so y muchanan semper ta poco aventurero den sentido cu nan kier bay experimenta cu tur loke ta nobo pa nan. Candela semper ta algo cu ta lanta nan curiosidad. Nan ta bay experimenta cu ne. E aña aki sr. Kelly tabata tin un caso di un abuela cu tabata waak pa tres di su nietonan y nan a dicidi di bay experimenta den sala cu bela. Pa suerte nan no a cende e sofa na candela. E abuela y e mama a pidi pa e muchanan bin bishita brandweer caminda cu sr. Kelly a papia cu e muchanan ariba e peligro di candela y su aspectonan. Ta bay school pa yuda educa y concientiza e muchanan ariba e aspecto di candela y su peligro. Pa otro siman un parti ta pa comunidad y un otro parti ta pa bombero pa ta un tiki mas cerca di comunidad. Tambe ta organiza eventonan pa gruponan pa brandweer ta un tiki mas cerca di comunidad.





"Di tur cos un poco!"

1) Ami no ta scucha lagrima na palabra mas! Esun di e canal di color di yerbe!

Motibo? Ami no kier bira negativo manera mayoria dje hendenan manda cu ta yama.

Mescos cu ora bo sa cu un hende ta negativo, bo tin cu evit'e pa bo tambe no bira negativo. Pero según mi esey ta e meta of no, dje programa ey?

Pa colmo e "moderador" mes ta instiga y/of ta pusha palabra den hende su boca.

Poco dia pasa el'a gaña bira tof y bisa cu e no ta acepta yamadanan cu ta piep, dus ora hende yama y radio ta mucho duro cendi. Pero que va!

Dos yamada tras di otro cu tabata piep pio cu alma malo el'a kijk door de vingers. Pakico? Facil toch, nan tabata critica di gobierno MEP, manera custumber. Vaya "moderador"!!

Tur dia di Dios ta e mesun man yen di hende manda ta yama. Los perros ladran y la caravana pasa, jaloersheid ta mata shonnan!

2) E pikidonan di pieu, yoradonan ta capaz di bisabo ora pronto bo bay cumpra bo kerstboom of bo ayacanan: No cumpra no, por favor! Si boso cumpra asina, pueblo ta capaz di kere cu nos ta bon na Aruba.

E ora tur nos campaña sushi ta cay na awa!

3) Locual AVP tin contra di sr. Gilberto François Croes, nos gran libertador, no ta solamente cu ta e, hunto cu nos digno pueblo a logra "Status Aparte", pero mas cu tur cos pasobra e ta un yiu di campo, un cabrito di campo mihor dicho, manera AVP tin custumber di yama nos humilde hendenan di campo.

4) Hendenan cu kier bay bek pa tempo cu AVP tabata goberna of ta masohista of nan ta politiek verziekt.

5) E hendenan di AVP, MPA D.R, RED, no kier mira Aruba progresa. Nan ta lubida cu si Aruba bay bon e ta bon pa nan tambe. Si e bay malo, locual ta nan deseo, e no ta malo pa MEP so, sino pa nos tur, incluyendo boso, of acaso boso no ta stima Aruba mas? Si boso kier of laga di kier Aruba su ecnomia ta draai manera un wiel!

Of ta ciego di verdad mes boso ta!!

Danki mundo ta pishi yewa!!

Atentamente
Un Arubiano consciente

Celebrando Dia di Bestia na Coqui Palace na Dakota



STA. CRUZ -- Ayera durante henter dia tabata tin un celebracion formal relaciona cu Dia di Bestia na Coqui Palace na Dakota. For di oranan tempran di mainta e mascotanan di E-Z Party Solutions tabata presente pa asina saluda e muchanan di diferente school cu a presenta pa asina haya un splicacion y mira diferente bestia cu nan tin den e petshop. Hopi a probecha di e ocasion aki pa saca potret cu nan mascotanan hunto cu Tweety, Scooby Doo, Winnie the Pooh y Blues Glues. Den oranan di atardi e celebracion a continua unda E-Z Party Solutions a organiza weganan popular unda e muchanan por a gana premio pa nan mascotanan y sigui pa un dog fashion



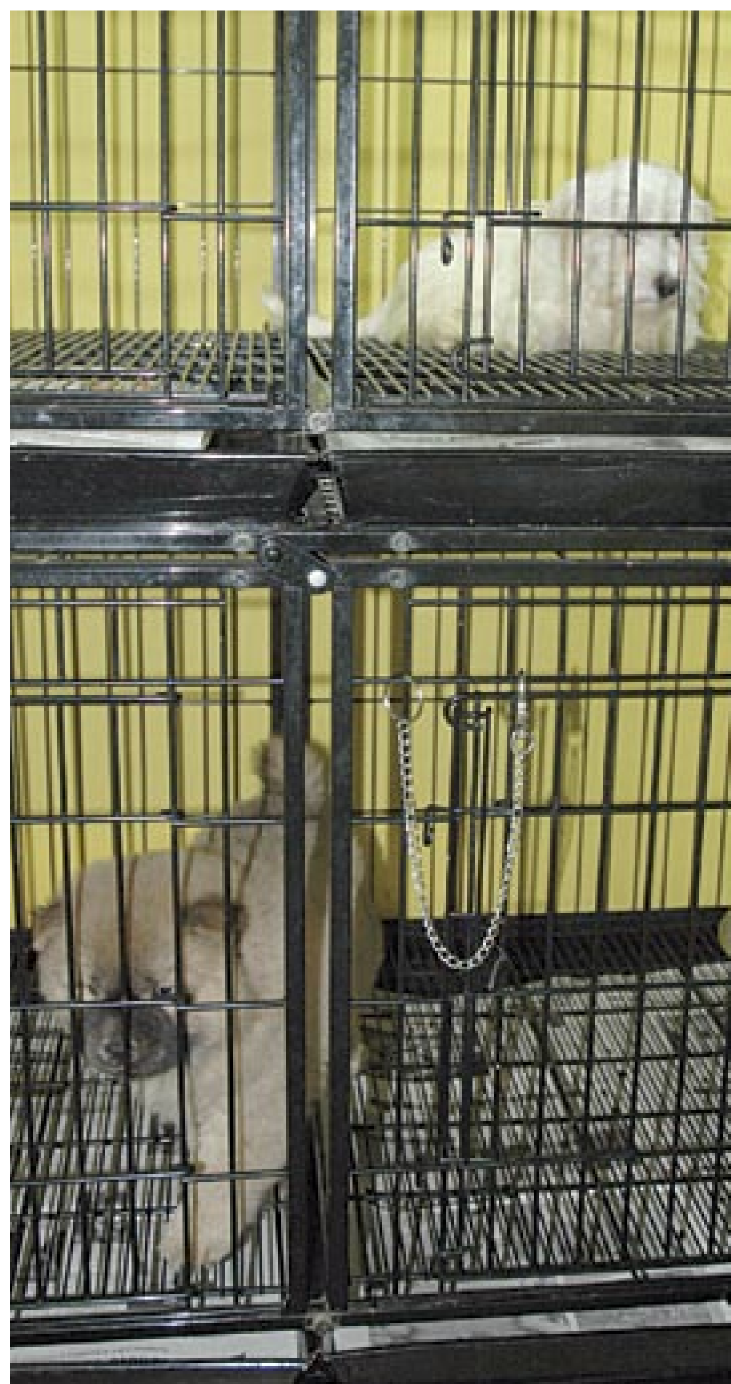




show cu huradonan bon reconoci den e comunidad di fashion cual por cierto a hala bastante atencion di esnan presente. Pa esnan cu ayera no a haya un chens ainda pa busca un regalito pa nan mascota preferi Coqui Palace ta habri henter siman te cu diasabra pa asina nan por pasa ainda y busca un regalito pa nan bestia stima.







Eddy Herrera lo ta den concierto dia 4 di November na Curaçao

STA.CRUZ – Dia 4 di November Eddy Herrera ta na Curaçao pa duna un concierto y kaarchi ta obtenibel na Fun Miles. Cu 350 punto di Fun Miles mas Afl.25,- of 1750 Fun Miles bo tin bo kaarchi di entrada cu lo bay ta un gran evento na Curaçao. Tur agencia di viahe lo tin package.

Basic One di Aruba y Gio lo ta opening act pa Eddy Herrera. Carib Exotic Event & Tours ta dedica pa promociona eventonan manera Aruba Soul Beach, Mark Anthony, Lionel Richi entre otro. Pronto nos lo ofrece oportunidad pa presencia Shakira na Colombia, Venezuela y si rumores ta corecto… na Aruba. Nos pakete ta cuminza na single pa $389,- of Afl. 712,-, dobbel $319 of Afl.584,-, trippel $309,- of Afl.566,- y quadrupel $299,- of Afl.548,- impuesto di salida no ta inclui den e prijsnan. Si ta inclui den e pakete estadia na Hotel Howard Johnson, desayuno diasabra y diadomingo, transporte di Aeropuerto hotel concierto y viceversa, entrada general pa e concierto y tambe ticket di vuelo cu Tiara Air. Pa seccion di VIP, singel $449,- of Afl.822,-, dobbel $389,- of Afl.712,-, trippel $379,- of Afl.694,- y quadrupel $369,- of Afl.675,-. Tambe tin un VIP Luho, singel $459,- of Afl.840,-, dobbel $399,- of Afl.731,-, trippel $389,- of Afl.712 y quadrupel $379,- of Afl.694,-. E pakete di VIP mester ta grupo di 10 persona pa cera un mesa.

E vuelonan lo sali dia 3 di November pa 5:00 di atardi y ta yega 5:30 Curaçao y ta sali bek 6:00 y ta yega 6:30 Aruba. Tambe tin vuelo di salida di 1:30 for di Curaçao. Pa tur pakete mester duna un deposito di 50% pa garantiza lugar.

Reserva via nos website y y pa cualkier informacion yama na 7477754. Tin dos Aerolinea cu ta Tiara Air y Insel Air. Porta lo habri 8:00 pm y 8:30 Gio lo start e concierto y despues Basic One for di Hulanda lo sigui pa cera cu Eddy Herrera y e concierto lo termina pa 1:30 am.



Segun sr. Heiliger, presidente di SIWA

Minister Presidente a mustra su grandeza y a honra nos cu su presencia den e charla di sales-tax



STA. CRUZ -- Sr. Heiliger a bisa cu e hendenan a reacciona y nan a haya un bon feedback. A trece e personanan aki pa asina tur hende por participa na e discusion. E punto clave den henter e discurso ta un dialago nacional. Tur parti social y gobierno mester yega na kico ta conveni e comunidad di Aruba. Sr. Heiliger a bisa cu locual cu sra Peters a haci cu e no a bay riba e detaye di salestax mes. Pasobra tur experencia den politica el'a ripara cu e detayenan no ta di e tanto importancia cu e principio.

E principio ta cu bo mester ta hunto den consulta cu partinan social pa yega na locual ta bon pa bo pais. Si bo ta bulldoze algo cu no ta conveni e pais anto esey no ta bon. Tur mester sinta hunto y waak kico ta bon pa e pais. No ta tur hende ta di acuerdo, pero tur hende ta caba na un win win situacion.

Segun sr. Heiliger pa nan e tabata un anochi exitoso y nan ta masha agradecido na tur esnan cu a coopera. Tambe e kier a gradici den nomber di UEA, SIWA,

WEB Aruba y ASUB y tur e sindicatonan cu ta afilia den e alianza aki, un danki pa e apoyo, un danki na e sosten pa e oportunidad cu ta un forsa cu ta yuda comunidad di Aruba. Segun e presidente di SIWA cu nan mester di mas informacion.

Como sindicato- y politiconan mes ta keda un discusion hopi importante. Te awor no ta waak ningun movecion di parti di gobierno pa sinta dialoga. Nan a haya un presentacion di Belastingdienst y Economische Zaken pero den e presentacion ey a keda hopi pregunta cu no a haya contesta. E ta kere cu mester sinta dialoga y mira si Januari 2007 ta haalbaar ainda. Esaki ta un cos cu ta bay regarda y afecta nos tur. Nos mester tin madurez di sinta hunto pa waak kico ta conveni nos tur.

Sr. Heiliger ta bisa cu na mesa e y prome minister a intercambia opinion y e ta kere cu prome minister ta comprende e seriedad di e asunto.

Ta gradici minister presidente cu a mustra su grandeza di bin honra nos cu su presencia na e charla. E ta spera cu prome minister habri porta pa nan sinta hunto dialoga prome cu yega na cosnan for di sla.

Lo bay tin un charla di ing. drs. Stephen Martina

STA. CRUZ -- Dia 17-18 y 19 di Oktober lo tin e prome congreso di ASUP esaki ta e alianza cu a cera cu tur sindicato. Nan tabata tin nan fundraising dinner diabierna ultimo pa recauda fondo pa asina por organiza un congreso. Den e congreso lo bin hendenan di Curaçao, Bonaire, Sint Maarten, Surinam. Ta bay escoge un directiva oficial pa prome biaha pa asina prepara e trabao y budgeteer tur cos pa e aña cu ta bin. P'asina traha riba e formacion di e sindicalista. Esey ta e meta principal di e alianza. Esaki pa bin cu formacion di e sindicalista y un cooperacion entre e sindicatonan y ariba e mesun tereno di trabao. Pa dia 20 tin un charla y nan tin e previlegio di presencia di drs. Ing. Stephen Martina kende ta bay papia riba e tema di 'Change the on live', e unico constante. E ta bay labora cu nos ariba e cambionan cu nos por spera ariba e parti di utilidad. Tambe lo bay tin un lunch especificamente pa e trahadornan. Sr. Martina tabata e director di Aqualectra anto el'a haya un bon oferta na Fatum y el'a bay aya pa via di su dinamismo y su profesionalismo. E meta principal ta pa esnan cu sa di parti di energia y di utilidad. En principio ta pa e trahadornan. Tambe tin e parti di deporte y hopi di e trahadornan ta bin di e companianan di utilidadnan di Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten y Surinam.

Segun sra. Ruth Tromp di FADA:

Siman di cinta corra ta den luna di October



STA/ CRUZ -- Durante luna di Oktober tin celebracion di e tradicional cinta corra. E aña aki e ta dia 20 di Oktober pa 27 di Oktober. Durante e siman ey ta urgi e comunidad di bisti nan cinta corra. Tur hende sa cu e red ribbon tin un significacion. E significacion ta: cu e color corra ta significa tur dramamento di sanger y dolor cu uso di droga y traficacion di droga ta causa mundialmente y sin excepcion aki tambe na Aruba. Tin hopi di e casonan cu tin morto- y abusonan di alcohol den trafico of na un otro manera, casonan di maltrato etc. Nos kier recorda tambe e personanan cu a bay laga nos caba p.e. door di overdosis of caso di asesinato caminda tabata tin abuso di alcohol of abuso di droga envolvi, pero alavez e red ribbon aki ta fungi como un ehempel pa esnan rond di nos. Bistiendo un red ribbon cada ken na e momento ey ta contribui na prevencion di droga. Un mucha chikito lo bay puntra bo kico e sinta corra ey ta significa y na e momento ey bo ta haya e oportunidad di splica e mucha cu e sinta corra ta pa demostra bo resistencia contra traficacion y uso di droga. Pasobra esaki ta cosnan cu ta haci hopi dolor den e comunidad Arubano. E sinta corra ta ser celebra tur aña den e luna di Oktober durante un siman. Tur hende cu ta interesa por cumpra un sinta corra cual ta solamente tres florin y ta available na telefoon 583-9610 of 583-2999. Bo ta pidi e cantidad cu bo kier y nan mes ta entrega esaki na bo trabao of na cas. Sra. Tromp a continua bisando cu e ta spera cu manera tur aña e comunidad sa di responde masalmente na benta di e red ribbon aki. No solamente di cumpr'e bo ta coopera, pero e esencia tambe ta cu bo ta bisti'e y demostra abiertamente cu bo ta sostene e lucha hopi fuerte y dificil contra uso y traficacion di droga. Sra. Tromp a bisa cu tur aña cu hopi satisfaccion nan ta keda sorprendi con e comunidad Arubano ta responde ariba e compra di e red ribbon. Durante di e simannan nan a surpasa riba di 2000 red ribbon bendi, cu cual nan ta hopi satisfecho.Ecomunidad ta coopera no solamente cu e trabaonan di FADA pero tambe ta duna su opinion e rumbo cu nos pais ta bayendo cu hopi casonan di adiccion, mientras nos yiunan na prome lugar mester wordo protegi door di prevencion di droga. Segun sra. Tromp e tin un filosofia cu: 'Droga tabata t'ey, droga t'ey y droga lo ta bay t'ey'. Semper tin hende cu kier usa esey como un medio facil pa enrikece nan mes, Lo cual cu nos tin di haci ta purba di salba for di e droga ariba caya! Den FADA e trabao ta di prepara e hende di tal manera cu ni cuanto droga tin rond di dje, e tin e curashi pa e bisa no na droga. Baha e necesidadnan cu e persona aki tin di usa droga di dune e necesidadnan emocional basico cu e mester di dje. Anto esey ta e esencia di prevencion di droga. Nos problema no ta solamente problema di droga, pero e ta di moralidad, hopi biaha ta problemanan emocional, cosnan cu tin di haber cu sentimento di hende cu ta conduci cu hendenan ta coy direccion robez den bida. Si un hende wordo debidamente prepara con pa deal cu e aspectonan negativo aki den su bida, e ora ey e no tin necesidad di bay usa droga den futuro. Ban prepara nos mes y e generacion nobo pa nan por bisa **No na droga!** E ora ey ni maske cuanto droga tin ariba mercado, si abo ta prepara pa bisa no, anto lo bay tin un solucion maske ta on the long run ariba e problematicoaki.FADA ta haci su trabaonan cu ta nan alcance pa haci. Preparando y informando nos muchanan pa asina ey nan no bay den e mal caminda.

A peticion general, repiticion di e exitoso curso "Photo-reading"



STA. CRUZ--Riba peticion general ta wordo ripiti e curso di "Photo-reading, nivel 1". "Photo-reading" ta basa na e maneho efectivo di e procesonan mental. Un bon integracion y coordinacion di e bandanan drechi y robez di e cerebro ta duna como resultado cu bo ta comprende e mensahe skirbi na un nivel no conoci antes. "Photo-reading" no ta simpelmente un 'speed-reading', e ta un sistema pa por lesa cu henter bo mente. Ora bo siña "photo-lesa", bo ta bay experiencia algo cu tabata parce imposibel: "Saca un potret mental" di e pagina skirbi, di manera directo, na bo mente no consciente. Eynan, e informacion ta drenta den relacion cu bo conocimento di pasado. Studiante y esnan cu ta sigui e tayer, por yega mucho mas leu di loke nan por a soña. Un metodo cu ta yuda bo stima y comprende mihor e topiconan cu porta nunca bo a gusta. Tambe e ta yuda bo desaroya bo mes na un nivel mas halto na e topiconan cu si bo ta gusta y ta bon den nan caba. Cada dia ta parce cu nos tin menos tempo pa haci loke nos mester haci. Informacion ta yega nos hopi mas facil door di e tecnologia moderno. Esaki kier meen cu e informacion cu ta wordo poni nos dilanti ta hopi mas cu antes. Ta wordo exigi di nos pa ta bon informa of studia den e area cu nos kier logra cu exito. Pa nos por funciona lo mihor cu nos por den e situacionnan aki nos mester desaroya abilidad nobo pa por procesa e informacion aki y siña na un nivel mas profundo. "Photo-reading" ta un sistema hopi efectivo pa hende cu gusta lesa cualkier tema, pa profesionalnan cu tin necesidad di lesa gran cantidad di informacion y pa studiantenan, special pa esnan den examen klas of preparando pa bay examen klas.

E ta permiti bo desaroya un comunicacion extraordinario cu bo mente no consciente y e ta yuda bo desaroya bo talento personal. Un sistema basa na e tecnicanan mas nobo pa e desaroyo di e pensamento.

Mester trece revista of algun boeki pa practica.

E tayer nivel 1 ta dos anochi: dialuna 9 y diarazon 11 di Oktober 2006, duna dor di Dr. Robert Leal, na Club Don Bosco, Noord. [patras den cura di misa Santa Anna na Noord] Ora: 6:30 pm - 9:30 pm Contribucion: Awg 100,00 [pa e tayer nivel 1] Kaarchi obtenibel na Texas Furniture Store [Cumana] y na tel 5878581, 9648442, 5602350, 5821447, 5934261, 5841349

Plan strategico di Cruz Corra di Aruba



STA. CRUZ--Weekend pasa Cruz Cora di Aruba a tene un workshop na Playa Linda Beach Resort. Sr. Emilio Guzmán, e experto regional encarga cu desaroyo di e organizacion di e Federacion Internacional di Cruz Cora, cu ta staciona na Panama, a bin bishita Aruba specialmente pa guia e desaroyo di e plan strategico di cinco aña.

Tambe sra. Ingrid Jansen, Project Manager di Cruz Cora di Hulanda encarga cu e islanan ABC, cu a logra trece Sr. Guzmán na Aruba, a duna asistencia na e participantenan di Aruba durante henter e workshop. Nuebe representante di e cuerpo di boluntario y miembronan di directiva a traha conhuntamente na un revision di e situacion actual y intensivamente a kibra cabez pa determina e prioridadnan y con pa sigui. Un aspecto masha importante di e workshop tabata con pa harmoniza e strategia di Aruba cu esun internacional.

E workshop a pone e base tambe pa un relacion di trabao positivo entre e miembronan di e cuerpo di voluntario y e miembronan nobo di directiva. Durante nan estadia na Aruba, tanto sr. Guzmán y sra. Jansen a bishita e Departamento di Calamidad unda nan a ser ricibi door di sr. Bibi Arends kende a duna nan un introduccion di e funcionamento ademas di e plannan existente di e Departamento di Calamidad.

Riba e portret e personanan cu a participa na e Workshop di Cruz Cora di Aruba. Para d.r.p.d., Sres.: Jan van Nes, David Smith, Ismail Nadal, Ramphis Croes, Steve Croes, Emilio Guzmán y Roland Croes. Sinta d.r.p.d., Greg Peterson, Jan Leysner, Isa Rosel, Jacky Giel, Marieta Wanopa y Ingrid Jansen.

Segun PR di Serlimar, Nataly Wolff:

Ta sigui cu accion di 'Stima mi Bario' y accion di entregamento di bateria



STA. CRUZ -- Diasabra dia 7 di Oktober ta e ultimo siman di 'Stima mi Bario'. Barionan cu ta na turno ta Sta. Cruz na veld di Winston, na Brazil na Centro di Bario Brazil y na San Nicolas na e veld di Lucky Store. Esaki ta bay tuma lugar for di 8'or di mainta pa 2'or di merdia. Mirando tur e otro simannan con cos a bay, ta sugeri toch pa bin tempran y no warda te na ultimo momento. Probecha di e oportunidad aki pasobra esaki ta bo ultimo diasabra. Mirando bek aribe e simannan cu a pasa segun sra. Wolff, nan ta hopi contento con tur cos a bay. Mayoria biaha tur container ta yena hopi liher y esey tambe ta un indicacion cu basta sushedad a bay. E focus con cu bay bin ta e bario tambe. Pesey nan kier haci un apelacion ariba di waak bo cas, pero waak bo cayanan tambe. Esey tambe ta forma un parti importante di e campaña. Invitacion ta keda na e pueblo pa un biaha mas haci uso di e campaña aki. Tabata tin un paar di comerciante cu toch a haci'e na principio. Pero ora cu e noticia a sali den prensa toch a ripara cu e comerciantenan no a haci uso di e campaña aki. Ta hopi obvio cu e habitantenan si ta haci uso di dje. Ta bay cuminza cu e campaña di bateria y esaki lo ta pa 2 dia cual ta 14 y 21 di Oktober. Aki tin e oportunidad pa hiba baterianan di auto na landfill Parkietenbos y tambe tin oportunidad di hiba tirenan. Ta pone enfasis cu esaki ta pa e pueblo, no pa negoshi. Mas informacion lo sigui den e siman aki.





Sr. Rudy Lampe di RED:

Fraccion di RED ta contesta sr. Benny Nisbeth

Mi ta aprecia conseho y critica di un politico di experiencia manera sr. Benny Nisbeth di PPA. Pero ta strañami hopi cu un politico cu mas di trinta aña di experiencia ta asina poco critico pa cu e actuacion di e presidente di Parlamento cu ta di e partido MEP. Mi persona a trece dilanti algun siman pasa e proposicion pa caba cu e poppenkast y pasa na votacion di e presupuesto 2006 sin discusion ya cu e ta 'achterhaald'. Fraccion di MEP a bay contra mi proposicion pasobra supuestamente parlamentarionan mester discuti e presupuesto. Pa mi sopresa ora a habri e reunion di tratamento di presupuesto 2006 di ministerio di asuntonan general, ningun parlamentario a firma e lista di orador. Mi persona tampoco a firma pa asina comproba cu fraccion di RED tabatin razon cu nos proposicion pa bay na votacion sin discusion di un presupuesto cu ta 'achterhaald'. Pero



Presidente di Parlamento no a bay over na votacion sino a a keda warda sr. Dumfries lanta for di su stoel, cana bay dilanti y firma e lista y a dune palabra. Ora e a caba di papia, mi a pensa cu mi ta bay haya mesun trato di Presidente di Parlamento, mi a cana bay pa skirbi mi nomber, pero e trato di mi persona door di Presidente di Parlamento ta diferente. Presidente di Parlamento no a permitimi hiba palabra. Bao di mesun condicionnan un parlamentario di MEP ta hay un trato diferente cu mi persona. Esey ta mustra cu e presidente di parlamento ta 'partijdig', mientras cu e mester ta 'onpartijdig'. Silenciando e miembronan di parlamento di oposicion y dunando solamente un miembro di parlamento di su propio partido oportunidad di hiba palabra, e presidente di parlamento a silencia e voz di pueblo, cometiendo asina un acto di violencia contra nos constitucion y un di nos institucionnan democratico mas importante, esta parlamento di Aruba. Despues e presidente di parlamento ta purba di hustifica su actuacion anti-democratico, bisando cu ningun miembro di parlamento a firma pa hiba palabra y cu ta su persona a duna un solo miembro di su partido permiso pa hiba palabra. Cu esaki e presidente di parlamento a admiti di a viola e derecho sagrado di igualdad, cu ta ancra den nos Constitucion. Na momento cu e presidente di Staten a duna permiso na un miembro di staten, kende cu e persona aki por ta, e ora ey e no mag di nenga ningun otro parlamentario pa hiba palabra. Esaki ta willekeur y ta un falta di respet pa cu e otro miembronan di parlamento cu ta igual den parlamento. Kitando palabra di e parlamentarionan den oposicion pa comenta riba e presupuesto di pais Aruba, e presidente di parlamento a viola e derecho sagrado di libertad di expresion di e parlamentarionan y di pueblo di Aruba den su totalidad. E derecho di e parlamentarionan den oposicion di comunica nan pensamentonan riba e presupuesto di pais Aruba a wordo silencia. E derecho di e pueblo di Aruba pa haya informacion adecuado a wordo silencia. Un democracia bibo ta exigi di su gobernantenan cu nan ta hiba conversacion y comunicacion pa asina e pueblo por forma su mesun huicio na ora cu e tin cu eherce su derecho di voto. No ta solamente na e momento cu pueblo ta bay vota pa eligi su gobernantenan, e gobierno tin cu suministra e pueblo cu informacion, pero tur dia, pa asina e pueblo votador por keda al tanto di loque ta pasando cu su apoderacion cu el'a duna su representantenan na e momento cu el'a eligi nan. E derecho di libertad di expresion ta un derecho sagrado; e derecho aki ta ancra den nos constitucion y den diferente tratado internacional pa derechonan humano. Ta claramente cu e presidente di parlamento a viola e derecho di expresion di e parlamentarionan den oposicion y di e pueblo di Aruba. Cometiendo tur e violacionnan di derechonan humano y democracia ariba menciona e presidente di parlamento ta haci cu nos democracia na Aruba ta den regresion; ta cayendo atras. Pero door cu e ta di MEP, sr. Nisbeth ta tapa su eror.

DIMAS ta muda pa Wilhelminastraat 11-12 na Playa

STA. CRUZ--Pa medio di esaki nos kier a informa tur interesado cu tur dos e oficinanan di DIMAS lo ta mudando pa un localidad nobo situa na Wilhelminastraat 11-12 na Playa, pues tanto e oficina na San Nicolas como esun na Tanki Flip. E mudamento aki lo tuma lugar entre 6 pa 20 di Oktober 2006.

Durante e mudamento e oficina na San Nicolas lo keda habri pa publico pa entrega di peticion pa permiso di dia 9 pa 12 di Oktober 2006. Pa buscamento di permiso cu ta cla, DIMAS San Nicolas lo ta habri te cu dia 19 di Oktober 2006. Riba dia 6 di Oktober 2006, nos lo ta mudando y lo ta completamente cera pa publico.

DIMAS Tanki Flip lo sigui ta habri pa publico te cu dia 12 di Oktober 2006. E oficina aki lo cera definitivamente riba 13 di Oktober, despues di cual nan tambe lo muda pa e oficina nobo.

Seccion di visa na Tanki Flip lo ta disponibel te cu dia 19 di Oktober 2006, solamente pa casonan di urgencia di prolongacion di estadia turistico, por ehempel den caso cu no por viaha a causa di enfermedad, tratamento medico of entiero. No tin posibilidad pa haci peticion pa declaracion di garantia (garantieverklaring).

Entre dianan 16 te cu 20 di Oktober 2006, DIMAS (na su localidad nobo) lo ta cera completamente pa publico relaciona cu e mudamento.

Riba 23 di Oktober 2006 DIMAS lo ta habri pa publico atrobe pa tur servicio, pues cuestionan di permiso di estadia, visa y naturalizacion.

Durante e periodo venidero nos lo ta informando tocante nos oficina nobo, na unda exactamente e ta situa, e orarionan di apertura, proceduranan nobo y cualkier otro cambio cu por tin.

Tipline Solo di Pueblo:

Pa un noticia of accidente

593-7390

Pa noticia pa Solo di Pueblo:

e-mail: solodipueblo@gmail.com

Remitido

Agustin Stamper ta reacciona ariba remitido den Solo di Pueblo:

TATA DI NOS IDENTIDAD HURIDICO DEN REINADO HULANDES

Mi a tuma bon nota di e remitido di un persona cu tin odionan profundo contra mi persona, publica dia 3 recientemente. E remitente a lastrami cu su idionan profundo anto ta pidi redaccion pa tene su nomber y direccion scondi. Odio NO ta hiba alma di sernan creente cielo sino fierno, e remitente cu su curazon yena cu odionan profundo ta den necesidad urgente pa haya ayudo spiritual-cristian pa ora e muri su alma NO bay fierno, enbez di haya sosiego eterno ricibi 'sufrimento eterno'. Den su remitido masha odioso e ta yamami loco, hasta mi famia ta pensa cu mi ta loco. Lo mi mester bishita un psiquitra. Lo mi ta bibando lekker pa cobra sin traha, cobra riba custia di otro cu si tin di traha pa cria esnan mentalmente incapacita pa traha. Tur e odionan profundo aki y mas den su remitido ta pa motibo cu mi ta yama mi mes 'tata di nos identidad huridico den Reinado Hulandes'. Ta hopi aña mi ta trahando hopi duro, studia y analiza nos 'relacionnan humano' den Reinado Hulandes for di un angulo mas tanto 'racional', sin cobra pueblo di Aruba ningun cent preto. Mi entrada di Aruba ta di mi 'rechtspositie' di e profesion cu mi tabata ocupa riba nos isla Aruba, isla hopi stima pa mi persona. Mi ta trahando VOLUNTARIAMENTE mucho mas duro cu dirigentenan di Gabinete Oduber pa defende e nacionalidad Hulandes cu nos criaturanan ta nace cune ey riba nos isla Aruba. Dirigentenan di Gabinete Oduber ta trahando duro si pero pa nos pueblo ENTREGA E NACIONALIDAD HULANDES, ami ta traha 'voluntariamiente' duro tambe pero net contrario pa reten'e, scapa e nacionalidad Hulandes di nos pueblo. NO ta e sentimento 'Arubiano cu orguyo' tin nos isla cu un bon economia aunke masha vulnerabel, e bon economia ta danki na e nacionalidad Hulandes cu nos pueblo ta carga, un nacionalidad cu ta habri porta di tur banconan na mundo pa nos gobierno(nan) por fiya placa na abundancia pa despues gaba cu proyectonan pa gana elceccion facil. E sentimentonan 'Arubiano cu hopi orguyo' NO ta habri porta di ningun banco o institucionnan financiero ningun caminda na mundo. Ta cual banco internacional ta bay fiya nos gobernantenan placa bao di e sentimento 'Arubiano cu orguyo'? Siendo cu nos isla ta severamente pober na materianan prima, fiya sin por paga back. Haiti ey den Caribe NO ta haya placa fiya pasobra e isla ta severamente pober na materianan prima mescos cu nos isla Aruba. Nos lo mester tene masha cuidao pa nos sentimentonan 'Arubiano cu orguyo' NO haci nos isla un segundo Haiti ey den Caribe. Hulanda den ningun ningun sentido debe nos isla Aruba un relacion 'duradero', solamente e debe nos isla un independecia. Peor cu nos hendenan ta yama nan mes 'Arubiano cu orguyo'. Cu e sentimento orguyoso aki nos hendenan ta exigi Hulanda, ROGA Hulanda pa por favor duna nos pueblo su propio nacionalidad/pasaporte. Hulandesnan Europeo NO ta pensa 'emocional' manera nos hendenan di Aruba, nan ta pensa net contrario esta 'racional'. Bo ta MENOSPRECIA nan nacionalidad den bo identidad den e 'relacionan humano' den Reinado anto riba dje bo ta yama bo mes 'Arubiano cu hopi orguyo'. Ta mas cu logico cu Politiek Den Haag mester pero MESTER otorgabo bo mesun nacionalidad/pasaporte pa bo stop di cana rond cu orguyo falso, otrogabo bo propio nacionalidad/ pasaporte pa bo 'orguyo' ta 'legitimo' y NO falso sin e nacionalidad/pasaporte corespondiente. Rubiano cu orguyo ta pa nos hendenan defende e 'autonomia bieu y anticua' y nunca pa defende e nacionalidad Hulandes cu nos criaturanan a/ta nace cune ey riba nos isla Caribense di Reinado Hulandes. Cu e actual autonomia den combinacion cu e sentimento 'Arubiano cu orguyo' nos pueblo lo mester a haya su propio nacionalidad/pasaporte caba. Debi cu Hulanda den ningun sentido debe nos isla un relacion duradero, nos salida for di e constelacion di 6 isla a wordo condiciona na un independecia. Cu nos pueblo ta den Reinado Hulandes ainda ta un milager hopi grandi. Nacionalidad bo ta dun'e valor cargando esaki den bo 'identidad' y NO ora bo ta den vuelo sinta den avion o nabegando den barco pa bay bishita otro nacionnan na mundo. Un ta pornado mi a bin crea nos <u>IDENTIDAD HURIDICO</u> den Reinado Hulandes. Den mi studionan profundo trahando hopi duro, haciendo sacrificionan grandi pasobra e.o. mi mes mester paga tur cos cu mi poco recursonan financiero, mi a bin discubri cu e Statuto(nan) di Reinado ta pone e autonomia bieu y anticua central den nos 'relacionnan humano' den Reinado Hulades y NO e nacionalidad cu nos a/ta nace cune riba nos isla. Debi na e hecho historico aki nos salida for di e constelacion di 6 isla a wordo condiciona masha facil na un independecia, un independecia cu keto bay ta colgando riba cabez di nos pueblo. A schrap e fecha di independencia for di articulo 62, 63 di e Statuto(nan) pero e palabranan 'onafhankelijkheid van Aruba' a keda hunga un rol DOMINANTE den e articulanan menciona. Den luna di September di aña 1992 aki den e parti Europeo di Reinado, mi a bin crea nos 'identidad huridico', identidad conforme 'nacionalidad' y tambe conforme e 'posicion geografico' di nos isla den Reinado Hulandes, Hulandes Caribense descendiente di Aruba, Aruba un di e dos partinan tropical di Reinado Hulandes. Esaki ta ora nos hendenan ta pafor di nos isla y riba nos isla mes, Hulandes Caribense di Aruba, Aruba un di e dos partinan tropical di Reinado Hulandes. Sin mas, esaki ta un di e logronan di mas importante, por hasta bisa, 'esun di mas importante' realiza den e lazonan historico cu Hulanda. Pasobra, ki bal bo tin un Status Aparte cu e palabra 'onafhankelijkheid' dominante den e Statuto(nan) anto bo NO tin un 'posicion di derecho' den e caso specifico aki un 'identidad huridico' pa bo pueblo ta parti tambe di e rikeza di Hulanda, debi cu nos isla ta severamente pober na materianan prima hundiendo den debenan monstruoso. Mi NO ta competi cu niun ni ningun hende. Debi cu mi persona Augustin Chrimo Stamper, naci na Aruba dia 24 di Juli 1952, Aruba un di e dos partinan Caribense di Reinado Hulandes, ami a crea nos IDENTIDAD HURIDICO den Reinado, consecuentemente mi ta e tata (geestelijke vader) di nos 'identidad huridico' den Reinado. Betico Croes q.e.p.d. ta e 'tata di nos Amor Isleño' den Reinado Hulandes' y NO libertador. Betico hamas a libera nos pueblo for di Curaçao, Antiyas Hulandes. Nos pueblo di Aruba awe ainda tin e mesun nacionalidad cu e pueblo di Curaçao y nos otro islanan ruman ey den Caribe. Simon Bolivar si ta un 'Libertador' el'a LIBERA e.o. e pueblo Venezolano for di Spaña, ya pa mas di 200 aña e pueblo Venezolano tin su propio nacionalidad/ pasaporte Venezolano. Mi ta kere cu ta mi so a sigui cu e lucha di Betico cu a pidi nos pa sigui cu su lucha si e cay na caminda. Dirigentenan di Gabinete Oduber a cuminza despues cu nan propio lucha, esta lucha pa entrega e nacionalidad Hulandes pa duna contenido na e palabra 'onafhankelijkheid' ancra den e articulonan ya menciona. Betico mes na e RTC di maart 1983 a laga su lucha di independencia cay completamente, ta Politiek Den Haag a bin cu e condicion di 'independencia' pa nos isla por a sali for di e constelacion di 6 isla. Un ta pornada dirigentenan di partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP a bin duna Betico o laga dun'e e titulo LIBERTADOR, esaki ta pa LIBERA nos pueblo for di e nacionalidad Hulandes. Un nacionalidad cu cientos di miyones di prohimonan rond mundo ta desea di haya den nan poder pa nan por sali for di nan tan penibel amargura den nan pais tercer-mundista. Dirigentenan di Gabinete Oduber ta radical pa nos pueblo participa den un referendum, masha miedo pa nos pueblo vota contra e tan anhela independencia di partido MEP.

Cu Dios ilumina y bendiciona henter nos pueblo y tur otro pueblonan na mundo.

Mi Credo di bida ta; mi ta Adora e Don di Paz, E ESENCIA DI CRISTO HESUS SU NACIMENTO, igual cu mi ta Adora Dios, 10,25-12.

Prohimonialmente,

Augustin Chrismo Stamper (Onderzoeker Koninkrijksrelaties)
Tel. + 31 6 28774982
E-mail: nosderechonan@hotmail.com
info@nosderechonan.com
Website: www.nosderechonan.com

Servicio di Impuesto:

A cuminza cu mas control di "loonbelasting"

STA. CRUZ-- Relaciona cu impuesto di salario mihor conoci como loonbelasting, siguientemente Servicio di Impuesto ta anuncia cu a cuminza cu un accion di control na cierto companianan cu tin personal den servicio y unda cu tin indicacion cu e compania (doño di trabou) no ta cumpliendo debidamente cu su obligacionnan di loonbelasting.

Impuesto di salario

Den liña grandi por bisa cu impuesto di salario of loonbelasting ta un tipo di impuesto cu ta toca tur persona individual cu ta den servicio di un compania/ doño di trabao. E ley di loonbelasting ta apunta e trahador como contribuyente pa e loonbelasting. Tambe e ley ta impone obligacion riba e doño di trabao pa e haci calculacion di e loonbelasting a base di e salario cu e ta duna e trahador. Na momento cu e doño di trabao ta bay paga e salario, e ta obliga di retene entre otro e loonbelasting y entrega e placa aki na Servicio di Impuesto. E loonbelasting aki ta un pago delanta riba e inkomstenbelasting. Esey kier meen cu Inspector mester deduci e suma di loonbelasting for di e inkomstenbelasting cu e empleado tin cu paga. E empleado lo ripara esaki tambe na momento cu e ricibi su cobranza di inkomstenbelasting.

Mester tin un relacion di trabao: un empleo: Prome cu papia di cobra loonbelasting, ta importante pa determina si ta existi un relacion di trabao entre doño di trabao y trahador. Pa esaki mester evalua si e doño di trabao tin autoridad den e trabao cu e ta encarga na e trahador. Den e evaluacion di eherce autoridad aki, no ta determinante si e trahador a compromete su mes cu un trabao por ehempel pa medio di un contract of palabracion.

Unabez cu por papia di un empleo, no ta importante con largo e empleado a traha. Si e empleado a traha por ehempel un ora, un dia of un luna mes tambe e mester paga loonbelasting. Tampoco ta importante si e empleado a traha cu werkboek of no of el'a traha clandestinamente ("zwart") of no. Aunke ta pa un periodo cortico, e empleado mester paga loonbelasting y e doño di trabao mester tene su mes na su obligacionnan den esaki.

E doño di trabao: Tur compania cu tin empleado den servicio mester bin registra su mes pa loonbelasting na Servicio di Impuesto. Unabez cu un doño di trabao (un compania) tin empleado den servicio, e tin e obligacion pa retene e loonbelasting for di e salario di cada empleado. Despues e ta paga e suma aki na Servicio di Impuesto pa medio di un declaracion. Na cuminzamento di cada aña e doño di trabao mester entrega un lista di empleado cu tur informacion di salario di e aña anterior na Servicio di Impuesto.

Declaracion y pago mensual: Ta asina cu a base di e Ley general di impuesto (ALB), e cliente (doño di trabao) ta obliga pa haci declaracion di loonbelasting y entrega esaki na Inspector. Tambe e ta obliga pa haci e pago di e loonbelasting segun su declaracion.

Entrega di e declaracion y haci e pago concerni no necesariamente mester sosode na e mesun momento. Por ehempel: E cliente por entrega su declaracion awe y haci e pago otro siman of vice versa. E cliente mester tene na cuenta si, cu e mester cumpli cu e dos obligacionnan aki dentro di e periodo stipula pa ley. E mester entrega su declaracion y paga e impuesto tur luna no mas tarda cu dia 15. Asina cu e cliente no cumpli cu un di e rekisitonan esta entrega declaracion, haci e pago concerni y cada uno no mas laat cu dia 15 di cada luna, automaticamente e cliente lo haya un cobranza taxativo cu boet.

Mester entrega declaracion: Ademas Servicio di Impuesto ta notifca tur cliente, principalmente esnan cu ta haci pago via banco, cu nan tin e deber di haci declaracion y semper entrega esaki na Inspector (na Servicio di Impuesto). Ta consehabel pa e clientenan cu a haci pago via banco, pa nan inclui un copia di e recibo di banco hunto cu e declaracion. Entrega di e declaracion mester sosode na oficina principal di Servicio di Impuesto (Paardenbaaistraat 11), seccion Frontoffice of por deposita esaki den e postbus na entrada di e edificio.

Incumplimento: Den practica ta sosode cu tin doño di trabao cu no ta cumpli debidamente cu su obligacionnan. Algun ehempel di esaki ta: e no ta retene e loonbelasting di e empleado;

1. e ta retene e loonbelasting pero e no ta haci e pago correspondiente na Servicio di Impuesto;
2. e ta haci pago cada luna, pero no na e suma corecto;
3. e ta declara cu e no tin empleado, mientras cu si e tin empleado den servicio;
4. e tin empleado cu ta trahando clandestinamente y pesey e no ta retene loonbelasting;
5. e ta duna e empleado cierto compensacion extra manera auto, mercancia, telefoon sin tene cuenta cu esakinan tambe ta conta como salario y riba cual tambe mester retene loonbelasting;
6. e no ta calcula e loonbelasting debidamente cu e consecuencia cu e empleado ta paga di mas of di menos;

Extra control: Servicio di Impuesto pa algun tempo caba ta observando cu tin un cantidad di doño di trabao cu no ta cumpliendo debidamente pa cu impuesto di salario. Recientemente a haci un analisis di riesgo den cual a pone enfasis riba e casonan unda e doño di trabao no ta cumpli cu e pagonan manera mester ta.

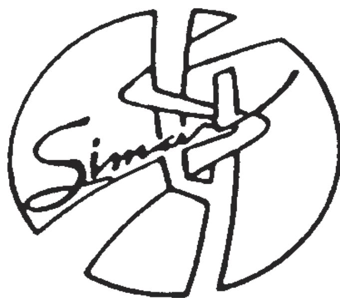
A base di e analisis aki Servicio di Impuesto a compila un lista di compania unda tin indicacion serio di incumplimento di e obligacionnan cu loonbelasting. Pesey den e dianan cu ta sigui Servicio di Impuesto lo acerca e companianan aki pa eherce mas control na e compania mes. Si durante control keda constata cu en berdad e compania no a cumpli debidamente, e ora ey e compania lo haya cobranza adicional cu lo inclui boet. Mester remarca cu hunto cu e cobranza di loonbelasting, Inspector lo por saca tambe cobranza adicional di prima di AOV/AWW y AZV.

DIA MUNDIAL DI DOCENTE

SIMAR ta reafirma su compromiso pa Calidad

STA. CRUZ-- Tur aña mundo ta celebra Dia Mundial di Docente riba 5 di Oktober. UNESCO a scoge e fecha aki, pa conmemora cu 5 di Oktober 1966 den un conferencia special Intergubernamental a adopta e recomendacion di UNESCO/ILO relaciona cu e Status di Docentenan. Pa medio di esaki pa prome biaha maestronan di school rond mundo a haya un instrumento cu ta defini nan responsabilidadnan y cu ta enfatiza nan derechonan. Aceptando e recomendacion aki, gobiernonan di mundo unanimamente a reconoce cu ta importante pa tur comunidad tin docente competente, cualifica y motiva.

Pa e di tres aña consecutivo e lema di aña ta 'Docentenan di calidad, pa un enseñanza di calidad'. (Quality Teachers for Quality Education).



E tema di 'calidad' ta cubri un cantidad grandi di tereno, cu ta di importancia pa tanto docente y personanan cu ta studia. E ta sirbi tambe como un instrumento pa sindicato di educadornan y otro instancia y organizacionnan, cu ta envolvi cu enseñanza urgi nan gobierno pa percura pa e medionan financiero y recurso humano, pa por logra e meta di un enseñanza di calidad pa un y tur. Ademas e tema di 'calidad' ta manda un mensahe cla na gobierno y comunidad, cu mester garantiza e derecho di cada mucha y hoben riba enseñanza di calidad gratuito (paga cu fondonan publico). Ta na su lugar pa tanto gobierno, instancianan cu ta encarga cu enseñanza y comunidad den su totalidad tuma nota di e compromiso mundial aki. Pa nos docentenan y nan sindicato e ta significa cu nan tin e derecho pa nan voz wordo scucha. Mester acepta nan como partner igual den tur debate tocante educacion di calidad, como partner profesional completo den e proceso di tumamento di decision den tur asunto relaciona cu desaroyo di nos pais.

Pa logra esaki y otro metanan relaciona cu enseñanza y educacion y desaroyo duradero di nos comunidad ta imperativo pa gobierno inverti den profesionalizacion continuo di docentenan, y den optimalizacion di schoolnan, pa sigura cu alumnonan ta haya les den un ambiente agradabel y stimulante. SIMAR como organizacion sindical representando e profesionalnan den enseñanza ta re-afirma su compromiso pa e tema di Unesco. Feliz dia di docente.

Time y Kellie Guderian a gana Iowa Lottery Powerball

STA. CRUZ/USA—E pareha, Guderian a ricibi un cheque di 200 miyon dollar!

E pareha di IOWA a cumpra tres loteria di Powerball durante un parada pa cumpra refresco. Diarazon nan a presenta pa busca nan cheque! 200 miyon dollar jackpot!

Tim y Kellie Guderian di Fort Dodge a cumpra e ticket ganador dia 23 di September na Kum & Go Store den nan mes ciudad. Nan a descubri cu nan a gana e anochi despues ora cu Kellie a lesa nan numbernan ganador den corant. Esaki pa nos tabata manera un soño!

Tim Guderian, 36, despues di sali for di servicio militar, ta traha den un compania di auto. Su casa di 44 aña ta un vendedora na Wal-Mart unda nan dos a topa otro.

E pareha Guderians a scoge pa tuma e 'lump-sum payment', cual ta suma na $67.1 miyon despues di kita impuesto.

Powerball, cual a cuminza na 1985 ta wordo hunga den 29 estado, Washington, D.C., y U.S. Virgin Islands.





MADIKI KAVEL MINI MARKET DOMINO TEAM A PASA PA FINAL





STA. CRUZ -- Diadomingo durante weganan di softball gubernamental na Kudawecha Ballpark tabata tin tambe partidonan di domino na unda e team di Madiki Kavel Mini Market a gana di Flatstone pa asina pasa pa final di e torneo di domino. Diadomingo awor e ekipo di Madiki tin cu enfrenta e fuerte ekipo di Solo di Pueblo. Madiki Kavel Mini Market a sigura nos cu nan lo bay cu e titulo. Laga nos ban spera kico tin di berdad den esaki.

IDEFRE ta habri diasabra pa inscripcion \pa e di 24 Fire Prevention 10 k Run/walk

Aruba Scholarship Foundation ta anuncia:

LUZDARY LEEST TA GRADUA NA UNIVERSITY of CENTRAL FLORIDA



Benito Tromp a cumpli 25 aña trahando den Telecomunicacion





DEPORTE

Local

IDEFRE ta habri diasabra pa inscripcion \pa e di 24 Fire Prevention 10 k Run/walk

STA. CRUZ--Diadomingo awor dia 8 di October 5:30pm, IDEFRE conhuntamente cu Brandweer ta organiza e popular careda di Fire Prevention 10k run/walk. Manera a wordo publica den edicion anterior, e aña aki tin un ruta nobo cu a wordo calibra pa personal di IDEFRE.Tur cos ta bayendo riba bon caminda y interes pa e careda aki ta grandi, manera custumber. Pa facilita e trabaonan administrativo y pa duna tur hende oportunidad di inscribi IDEFRE su oficina lo ta habri diasabra awor dia 7 di Oktober for di 9:00 am te cu 1:00 pm, ya cu lo no tuma inscripcion na start.

E careda aki lo start diadomingo pa 5:30 pm patras di La Granja na Pos Chikito y lo termina na Brandweer Aeropuerto.

Esnan cu no a inscribi ainda por haci esaki durante oranan di oficina na IDEFRE y tambe diasabra 7 di October. Inscripcion ta costa solamente Afl 10,- pa persona y tur participante lo ricibi un T-shirt como recuerdo. Bin haci e careda aki uno grandi y participa sanamente.

VALERO ANGELS CELEBRANDO 5 ANIVERSARIO

STA.CRUZ--Valero Angels conhuntamente cu Evian lo ta organizando un caminata di 7 km dia 6 di October venidero. E caminata aki ta especialmente pa celebra e di 5 aniversario di Valero Angels su existencia y den un forma sano, estimulando tur hende cu participa. Nos kier a invita tur otro teamnan di softball y naturalmente pueblo di Aruba en general en especial e canadornan profesional cu tin na Aruba pa bin participa den e caminata aki ya cu e ta algo saludabel y tambe pa bin hunto cu nos y celebra nos di 5 aniversario. E ruta ta como lo siguiente: Nos lo sali for di Centro di Bario Brazil, veld Luciano Wever y tuma e ruta di Brazil bai ariba – Weg Sero Blanco – Weg Seroe Preto - Caya Jose Geerman (ex-Congoweg) na final bay na man drechi bay bek Brazil y caba na veld Luciano Wever.Tur participante lo haya un T-shirt cu logo di Evian y Valero Angels ora di inscripcion y na final lo ta bay tin premio pa e grupo cu e T-shirt mas creativo decora, grupo mas grandi, grupo mas anima. Pa por cay den e premiacionnan corda cu bo mester tin bo t-shirt bisti. Tambe lo bay tin botternan di Evian pa cada participante na salida y na waterpost. Na final di e caminata cada participante lo ricibi patia fresco y tambe un sport bottle di Evian. Y esaki tur pa 10 florin so. Tambe cada participante lo tin un chance pa gana un premio cu lo wordo saca for di tombola. Valero Angels ta un team di softball cu henter aña ta bezig cu actividad. E aña aki nos lo representa Aruba pa di tres biaha consecutivo den e 5th Dutch Carribean Ladies Softball Tournament na October venidero cual e aña aki lo tuma lugar na Curaçao. E caminata lo sali exactamente 7:00 pm y inscripcion lo cuminza 6:00 pm na veld Luciano Wever, nos ta conseha tur participante pa inscribi prome cu e dia aki ja nan por haya nan T-shirt adelanta pa nan por decora y tin chens pa gana e premio di grupo mas creativo. Y pa e ta un celebracion total nos lo tin tambe un Softball Knockout cu lo cuminza 7:30 pm. Nos bar y cushina lo ta hopi bon surti y cu e rey di tur cerbez "Balashi" kendenan tin un tremendo campaña andando.

Nos lo bay tin musica tambe di Dj Metropolis y tambe e reynan di caminda, "Le Groove". Bin y pasa un diabierna diferente dia 6 di October na veld di Luciano Wever na Brazil. Inscripcion pa caminata ta habri caba serca tur miembro di Valero Angels SBT y tambe na oficina di IDEFRE. Pa mas informacion por yama oficina di IDEFRE (Willy Willems) na 5824987 of "Valero Angels"- Mirurgia Ras na 589-8034 & Sandra Geerman na 589-8945

Bin celebra e 7 aña di existencia di Balashi Diadomingo awor na Caribe Ballpark

STA. CRUZ--Diadomingo 8 di Oktober 2006 Balashi ta organizando "Torneo di Softball cerbez Balashi" Asina ta bin celebra Balashi su di 7 Aniversario. Ta bay tin un ambiente sin fin na Caribe Ballpark cu Disco, Orchestra SEARCH, un bar y cushina bon surti cu e Cerbez Balashi bon friu. E schedule di e weganan cu lo tuma lugar ta: e prome wega lo cuminza 09:30 am entre Fedex y Black Mamba. E di dos wega lo tuma lugar 11:30 am entre Salo Park y Corona Pamcro. E di tres wega lo tuma lugar 01:15pm entre ALBO y Bad Devils, E di quarter wega lo ta entre ATCO y Family Ranch cuminzando 03:00pm y e ultimo wega ta tuma lugar 04:30pm entre Coca-Cola Warriors y Kudawecha Red Skin. Pueblo di Aruba bin celebra y pasa bon pasobra. Tambe e Orchestra SEARCH lo t'ey di 05:00pm te cu 09:00pm. Y naturalmente lo tin Balashi den botter pa tur hende cu kier participa cu e campaña di Balashi " E tapadera ta yamabo". See you there!!!!

'Zulaica' a yega Playa Pabao diabierna 6 Oktober pa 7:00 pm

STA. CRUZ--Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta clausura su "Plan Vacacional Oktober 2006" cu un anochi di cine. Riba programa tin e pelicula pa henter famia "Zulaica". E anochi di cine lo tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao riba Diabierna 6 di Oktober y ta cuminza 7'or y lo termina pa 9'or. E actividad aki no ta solamente pa muchanan cu a participa na e "Plan Vacacional Oktober 2006" pero un y tur ta bon bini pa bin goza di "Zulaica". Entrada ta completamente gratis.



ZUSTER GRACIELA KOCK CELEBRANDO 40 AÑA DI BIDA RELIGIOSA...

Awemainta Poets Show na Top 95 FM lo rindi un homenahe na Zuster Graciela Kock

STA. CRUZ--Awe Zuster Graciela Kock ta recorda 40 aña pasa cu el'a drenta convento di zusternan di Devina Providencia na Hulanda. Zuster Graciela Kock e tempo ey tabata e di dos zuster Arubano cu a drenta den e congregacion aki. Zuster Graciela Kock a conta Solo di Pueblo con el'a tuma e decision pa ofrece su bida na DIOS pa e comunidad Arubano. Zuster Graciela a cuminza conta cu for di su infancia e tabata tin e deseo di bira un zuster. E deseo a nace despues cu cada vez Zuster Graciela tabata tin contacto cu e zusternan na school. E zusternan tabata stima Zuster Graciela masha hopi mes y esaki a motiva Zuster Graciela pa drenta den e bida religioso. Despues di a termina basis school di Santa Teresita na San Nicolas, el'a sigui su estudio pa kleuterleidster cu exito na 1956. Pero e deseo semper a keda pa bira un Zuster, cual deseo a bira un realidad na 1966. Zuster Graciela a viaha pa Venlo, Hulanda, na unda durante tres aña den noviciaat a haya e estudio di e reglanan di bida di un Zuster. Na 1969, Zuster Graciela a bolbe bek su Isla natal, Aruba, pa sigui su hoofdakte di kleuterleidster y alavez a inicia cu su profesion oficial como Zuster. Durante 40 aña, Zuster Graciela a contribui inmenso na e comunidad Arubano, tanto como kleuterleidster na e grupo di Arubaanse Jongens y Meisjes Gilde (A.J.M.G.). Tambe Zuster Graciela a eherce trabaonan pastoral, e.o: bishita enfermonan na cas y hospital di hiba santo comunion. Na 1990, Zuster Graciela a baha cu pensioen, pero e amor y cariño pa e comunidad cu mas mester di e sosten den e parti caricativo, te cu awe ainda Zuster Graciela ta contrubuyendo tanto pa yuda parti paña pa esnan di menos recurso y bon pa cuminda. Tambe Zuster Graciela tin e Kapel Emanuel na su encargo pa prepara tur siman e santo sacrificio di Misa y mantencion. Porcierto cu Zuster Graciela a keda como e unico Zuster di su congregacion na Aruba, pa cual e mester acudi tur anualmente cerca su superiornan na Venlo, Hulanda. Pa e ocasion asina bunita aki, diasabra proximo lo bay tin un santo sacrificio special na Kapel Emanuel y despues di e santo sacrificio, lo bay tin un brindis di celebracion.
Mientrastanto awemainta pa 8:30, Zuster Graciela Kock lo ta invitado di honor durante e programa di Poets Show na Top 95 FM, na unda Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa rindi un merecido homenahe na un gran yiu di tera cu durante 40 aña largo a sa di contribui sagradamente y incansablemente na e culto Pueblo Arubano, specialmente na esnan di mas necesidad. Staf y redaccion di Solo di Pueblo ta felicita y alavez gradici Zuster Graciela pa e bunita trabao religioso y caricativo durante e 40 aña na bienestar di nos dushi Pueblo Arubano. PABIEN y cu DIOS lo sigui drama su Bendicion pa Zuster Graciela Kock sigui eherce e bunita trabao como ZUSTER...

(fotonan black & white)

1) Esaki tabata e pasfoto di Zuster Graciela Kock cu e mester a realiza e viaha pa Hulanda 40 aña pasa..

2) Aki tabata e momento cu Zuster Graciela a tuma despedida prome cu e viahe pa Hulanda di su mayornan, Mama Graciela y Papa Jose Kock (q.e.p.d.).

3) Foto historico na momento cu Zuster Graciela ta ricibi su bistir oficialmente como Zuster..

4) Zuster Graciela den su oficina na Venlo, Hulanda..

5) Naturalmente pa e trabao tan importante na e comunidad, Zuster Graciela Kock a ser reconoci pa e respetable condecoracion di su Majestad La Reina, cual a ser entrega pa Gobernador Felepito Tromp (q.e.p.d.).

6) Foto di recuerdo di e cursistanan cu a ricibi nan Cruz como cooperador pastoral...

Fotonan color

1) Zuster Graciela Kock cu e Santa Comunion pa enfermonan na cas y hospital...

2) Zuster Graciela como lector den Kapel Emanuel durante Sacrificio di Misa..

3) Zuster Graciela dilanti Imagen di Maria hunto Aida y Nilda, leidsternan di A.J.M.G.

4) Zuster Graciela durante un bishita cerca un enfermo den hospital...

5) Zuster Graciela ricibiendo e Cruz como cooperador pastoral for di man di Mgr. Ellis (q.e.p.d.)..

6) Aki durante partimento di paña pa esnan di menos recurso..

7) Foto di recuerdo na momento cu Zuster Graciela Kock tabata ricibi pabien for di un di su alumnonan di kleuterschool tempo cu el'a cumpli 25 aña como kleuterleidster na Arubanita Kleuterschool...

8) Foto recordabel di 21 aña pasa ta ilustra Zuster Graciela entregando un alumno su diploma di kleuterschool. Porcierto e alumno aki di nomber Selena actualmente ta un dokter na Hulanda.

9) Grupo di A.J.M.G. den un foto di recuerdo prome cu nan viahe pa Curaçao den compania di Zuster Graciela como nan leidster..

Aruba Scholarship Foundation ta anuncia:

LUZDARY LEEST TA GRADUA NA UNIVERSITY of CENTRAL FLORIDA

STA. CRUZ--Luzdary a gradua na Mei 2006, pero pa via cu e tabata tin curso adicional di tuma e no a haya su diploma te na fin di zomer. Awe Aruba Scholarship Foundation ta orguyoso di anuncia cu Luzdary a logra su Bachelors Degree cu un GPA admirable di 3.6 den Hospitality Management cu un Minor den Accounting! Di aña 2004 Luzdary ta miembro di Golden Key International Honor Society. Solamente studiantenan den top 15% por bira miembro di e organizacion aki. Mayoria di semesternan e tabata riba Dean's List di Rosen College of Hospitality Management. Luzdary tambe a haya reconocimento di dr. Iskat den su curso di 2004.



Na aña 2005 Luzdary a wordo instala como miembro di Eta Sigma Delta International Hospitality Management Honor Society y el'a ricibi e Michael D. Moore Memorial Scholarship a base di su logro academico na Rosen College. Mescos cu varios otro Arubiano cu a gradua na Mei, Luzdary ta bay haci uso di e aña di Optional Training Program cu gobierno Americano ta duna stranheronan cu a gradua di un College of Universidad na Merca. Despues Luzdary ta pensa di busca su Master's Degree den Business Administration. Luzdary a gradua di EPI – Hospitality na aña 2003. Riba e foto adhunto Luzdary orguyosamente ta pose cu su diploma den presencia di su ruman Solmaita y su mayornan sr. Franklin y sra. Lourdes Leest. Aruba scholarship Foundation ta extende palabranan di felicitacion na Luzdary y su famia y ta desea Luzdary hopi exito den tur loke e ta pensa di haci. Luzdary Leest tabata un di 23 studiante Arubano cu a studia aña pasa na University of Central Florida (UCF) bao di e programa Latin America/ Caribbean Scholarship Program.

E programa aki ta permiti hobennan Arubano studia na UCF pagando e mes tarifa cu residentenan di Florida. Esaki ta haci un diferencia di mas di $13,000 pa aña. Si bo kier sa mas di Aruba Scholarship Foundation y e programa Latin America/Caribbean Scholarship Program, manda un email pa clydeharms@setarnet.aw.

"Charlies Angels" cantando Karaoke



STA. CRUZ-- Cuatro dama Americano a cana kibra drenta Grammy's y a pretende di ta Charlies Angels. Nan a dicidi di pone drama y canta karaoke pa mustra nan talento. Aunke cu nan a canta hopi malo pero nan a pasa super bon. Riba potret por mira momentonan cu nan a pone drama den Grammy's.

Pago di bijstand di districto Paradera awor na Paradera 134

STA. CRUZ – Pa medio di esaki seccion Intake, Heronderzoek en Controle (Bijstand) di Departamento di Asunto Social kier a pone tur esnan cu ta cobra bijstand na Hulpbestuurskantoor Piedra Plat/ Paradera na altura, cu Hulpsbestuurskantoor aki a muda pa Paradera 134, pazuid di caminda, mas o menos 200 meter pariba di e rotonde di Paradera.

Banda di e edificio di Hulpsbestuurskantoor tambe ta situa Action Video y Bancomatico di CMB.

Esaki ta significa pues cu diasabra venidero, 7 di Oktober, dia di cobra bijstand, mester acudi na Hulpsbestuurskantoor Paradera 134!

Departamento di Asunto Social, su seccion di Intake, Heronderzoek en Controle (Bijstand) ta spera cu tur esnan cu ta cobra bijstand tuma bon nota di e anuncia aki.

Pa msa informacion por tuma contacto cu seccion di Intake, Heronderzoek en Controle (Bijstand) na telefoon 582-1100.

Ta Señor nos tin cu gradici pa nos victoria.

Ta dushi pa alaba señor, pa canta gloria di bo nomber, o Altisimo pa proclama bo bondad di mainta, y bo fieldad den ora di anochi. Slm 92 1:2.

Nos di "Mundo di Mucha cu Hesus" kier gradici tata Dios na prome lugar.

Grandi ta bo obranan. Señor!

Nos ta gradici tur cu a yuda nos, pa nos por a laga e muchanan y e hobenan por a presenta "Ban Celebra cu Hesus".

Un danki na e hobennan di St. Filomena.

Vlam di amor, Na Lucio Rivadeneira, Pader Frans, na Emile Kelkboom y T. Nona pa e CD cu a wordo realiza, y na Urving Vis, na tio George, na Mercedes Abdul, na T. Maria Magdalenay na tur mayornan. Medionan di prensa.

Nos ta bisa boso danki, paso boso tabata e invitadonan special pa nos celebracion: "Ban Celebra cu Hesus".

Nos ta bisa tur, tur cu a yuda, un danki di curazon. Mundo di Mucha cu Hesus.

20 Sep 2005 - 27 Jul 2006

2.364.997

Hits



Danki Aruba

SolodiPueblo.com

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

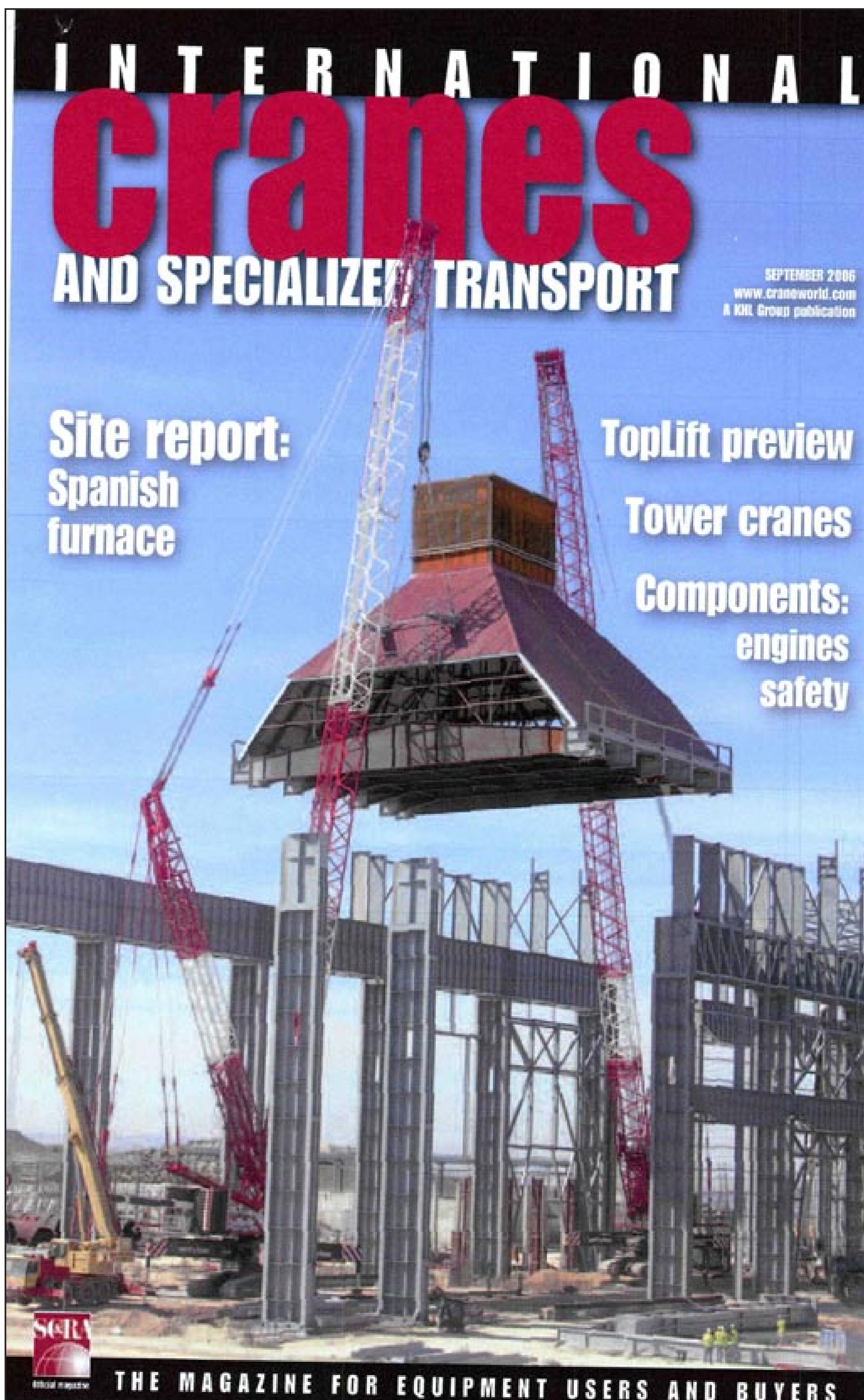
aviso@solodipueblo.com • noticia@solodipueblo.com

Demostrando cu na Aruba nos tambe por!

E compania "Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba" di ATCO a capta atencion internacional

STA. CRUZ--– Den su edicion di September, 2006 e revista "International Cranes" a publica un pagina completo di cobertura pa cu e trabaonan di transporte cu e compania local "Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba" a realiza pa Refineria Valero hunto cu e contratista Starcon. Por corda ainda cu algun siman pasa mester a haci trabaonan pisa di "turn around" den e refineria pa cual e compania Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba, cu ta forma parti di ATCO, a haye cu un cantidad di transporte y hisamento di carganan pisa pa realiza. E revista encuestion ta basa su mes riba "specialized transporte" cu ta precisamente locual e compania local ta haci na Aruba tambe. Claro cu e mercado na Aruba ta mucho mas chikito cu otronan den e region, pero asina mes de bez en cuando sa tin trabaonan interesante pa haci tanto na WEB como tambe na Valero cu ta dos di e companianan cu mas ta haci uso di e tipo di transportenan specializa aki. Algun tempo atras ATCO a hala masha atencion ora cu a haci uso di e truck "low boy" pa por a transporta un turbina completo for di waf pa WEB. E tipo di transportenan asina no ta sosode tur dia y den pasado mester a haci uso di companianan di exterior pa por a keda cla cu e tipo di transportenan specializa asina. Den caso di Valero, Caribbean Heavy Lift a sa di haci uso di un Modular Lifting Tower pa asina por a haci algun trabao di transporte y hisamento di carganan pisa.

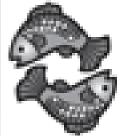
Cu e articulo aki den e revista Mericano aki, Aruba ta haya promocion cerca un audiencia cu den su mayoria bez ta industrianan grandi o sea comerciantenan potencial. Tambe e ta mustra mundo henter cu nos isla tin companianan capaz y cu experiencia suficiente pa por realiza trabaonan specializa di transporte di carganan pisa cu hopi otro no por. Pa Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba y ATCO, e noticia positivo aki ta bini na un bon momento, debi cu nan a caba di haya e certificacion di mas halto den ofrece servicionan di calidad y traha cu proceduranan y standardnan internacional. Siendo un compania cu ta cumpli cu standardnan di ISO 9001 y OHSAS 18001, ATCO y Caribbean Heavy Lift & Transport Aruba awor ta acaparando atencion internacional pa trabaonan cu ta wordo realiza aki riba nos isla.



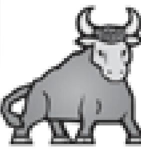
Horoscope

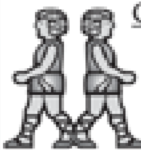
SOLO DI PUEBLO DI DIA

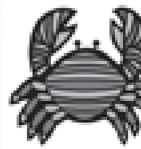

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Algo ta pasando cu lo ponebo den luznan briyante, danki na un coleccion di aspectonan hopi positivo. Na final di dia, lo bo ta deslumbrando cu exito y lo bo sinti bo mes un tiki sobremira recientemente, caminda lo bo sinti bo mes hopi diferente awe nochi. Simplemente mantene bo wowonan habri pa e oportunidadnan di oro aki. Number: 2, 11, 19, 21, 38, 39

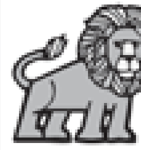

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Apesar cu ta dialuna mainta y ta comienzo di school y trabao, lo bo ta den un mood pa socialize! Esaki lo no ta posibel durante dia: e planetanan ta indica cu bo tin mester di atende bo debernan, pero nada lo parabo di haci bo anochi uno unico. Number: 4, 13, 23, 38, 43, 46


Aries: 21Maart.-19April.
Danki na un paar di aspectonan fuerte, lo bo por ta impulsivamente namora awe, pero lo bo no wanta bek un tiki y haya sa cu prome cu bo pone pia riba tera prome cu bo compromete bo mes cu cualkier cos. Si bo tin duda, busca conseho di un amigo di confianza. Number: 3, 7, 11, 17, 36, 42


Tauro: 20April.-20Mei.
Danki na Mercurio, lo bo tin e tendencia di mira mundo den color di rosa awe. Pordona y lubida y un di dos chens lo ta hopi bon, pero e number di planetanan den Libra por ta un tiki generoso tambe cu error di hende. Number: 5, 14, 26, 31, 48, 49


Geminis: 21Mei.-20Juni.
Lo bo por tin cantidad di carisma awe, danki na aspectonan hopi positivo. Pluto lo saca un influencia fuerte pa asina bo bisa e palabranan corecto na e momento corecto, cu lo ta di bon uso si bo purba di gana un persona. Lo bo tin talentonan poderoso awe. No desperdicie. Number: 2, 12, 27, 33, 41, 48


Cancer: 22Juni.-22Juli.
Si bo haya cu bo tin mester di algun aventura of exitacion, considera haci algo cu esaki. E planetanan ta sugeri cu bo tin cu concentra riba talentonan mas specifico awe. Number: 17, 21, 24, 35, 38, 43


Leo: 23Juli.-22Aug.
Danki na un paar di influencianan hopi fuerte y positivo, tanto asuntonan di placa y bo bista pa estilo lo ta excelente. Esaki kiermeen solamente un cos: na un cierto punto durante dia, por ta almuerzo of despues di trabao of school, lo bo tin cu bay den un shopping mall. Number: 7, 16, 21, 22, 35, 41


Virgo: 23Aug.-22Sept.
Ta wordo bisa cu recientemente bo tabata un tiki enfoca riba e banda mas material di bo bida, pero cu esaki por cambia, debi cu e planetanan ta sugeri cu lo bo haya un oportunidad pa haci un diferente pa bida di un hende awe! Lo bo disfruta di un bista caluroso cu haciendo un bon obra lo trece. Number: 2, 17, 23, 31, 36, 45


Libra: 23Sept.-23Oct.
Danki na un bon aspecto poderoso di Mercurio lo bo tin e tendencia di ta super sensitivo y por wordo toca facilmente cu cosnan cu normalmente lo bo hari riba dje. Por ta bo tin mester di un tempo di recuperacion awe nochi: bo pelicula favorite y un bon cantidad di chuculati lo por mantene bo den un bon beis. Number: 4, 10, 16, 24, 41, 44


Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Cu e luna den bo signo bo por haya cu bo sentimentonan ta un tiki inquieto awe, pero bo intuicion lo ta riba un bon forma, cu lo sugeri cu lo bo piki riba beis di otro hende. Mantene hunto cubo un pida di e piedra di Citrine cubo awe pa bo laba e vibracionnan negativo for di bo. Number: 6, 18, 25, 29, 32, 47


Sagitario: 22Nov.-21Dec.
E aspectonan menor for di tanto solo como luna ta sugeri cu bo tin un problema menor cu un amigo awe. Lo bo kier haci cosnan na bo manera, mientras cu otro tin otro idea. Lo bo tin mester di haya un compromiso aceptabel pa bo sigui padilanti, cu lo ta mas hacil cu bo ta realiza. Number: 13, 18, 28, 30, 34, 42


Capricornio: 22Dec.-19Jan.
E influencia fuerte di e planetanan den Libra ta sugeri cu lo bo por ta inclina pa sigui mas cu pa guia pa e asina mantene paz. Abo ta un di e signonan di mas keto, cu ta significa cu lo bo mester di saca tur bo reservanan pa bo percura pa wordo scucha awe. Number: 6, 9, 22, 25, 36, 45



Loke Tempo ta Mustra



Tempo: Cielo lo ta levemente te parcialmente nubla, temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa awacero den oranan mainta. No por exclui e posibilidad di strena cu lamper. Temperatura halto ta di 33º Celsius y temperatura abao di 27 º Celsius. Maximo humdedad ta di 79 %. Mayan mainta tin 30 % pa yena.
Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo). Principalmente den dia, de bez en cuando basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Un disturbio zwak na nivelnan halto di atmosfera situa parti central di area di Caribe no a move masha den ultimo oranan. Motibo pa cual ta antisipa cu e disturbio aki lo por zorg pa formacion di algun nubia riba nos islanan for di cual por cai algun awacero. Lokalmente esakinan por ta pisa y compaña pa strena cu lamper.
Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta generalmente entre 0.5 y 1.5 meter.
Salida di solo: Ta di 6'or y 29 di mainta y bahada di solo ta di 6'or y 28 di anochi.

Social

Pabien



Happy Birthday! Orlando Xavier Brett a cumpli 1 aña
Awe ta net 1 aña cu mami Raquel y papi Orlando a wordo bendiciona cu un baby boy cu nan a yama ORLANDO XAVIER BRETT
Xavier ta haya un macuto yen di sunchi y braza di su welanan Eta y Margot, su welo y wela: Fernando y Orlando.
Su tantanan Julitsa, Raisa, Marline, Sherry y Elaine. Su ompinan Javier, Jamir, Derric, Richard y Juan.
Y di tur su famianan na Aruba y Venezuela.
Un pabien di parti di Solo di Pueblo!

Pabien na sra. Maria de la Cruz



STA. CRUZ--Awe dia 5 di October mi mami sexy a cumpli un aña mas di bida
Si, Maria de la Cruz a cumpli aña. Felicitacion ta bin di su casa Pablo, su tres yiunan Juan-Jose, Juan-Carlos y Angelo Wernet y demas famia. Tambe di tur su coleganan di Mundo Nobo y su amiganan Elvira, Milenne y Helen. Un sunchi grandi pa mami cu Dios drama su bendicion riba mami.

Trekmento di lot pa e segundo RBTT Song Festival





STA. CRUZ--Diamars ultimo a tuma lugar e trekmento di lot pa e 2ndo Song Festival di RBTT Bank Aruba N.V. na Commandeursbaai Cafe. Un anochi masha ameno cu a conta cu tur e 16 participantenan pa asina waak cual ta e secuencia cu nan lo bay canta ariba 25 di November venidero. E anochi a culmina den un Karaoke Festival caminda mayoria di empleado a mustra nan talento.

E secuencia pa e Song Festival ta lo siguiente:

1- Rodney Semerel
2- Lizette Koolman
3- Romulo Martis
4- Jasmin de Cuba
5- Jurene Richardson
6- Janice Donata
7- Julayka Arends
8- Zölaikha Plaza
9- Reginald Tromp & Elaine Geerman
10- Rudolf Janga
11- Geraldine Ridderstaat
12- Esther Kock & Jose Vrolijk
13- Joanie Hoek
14- Elvin Kock
15- Gisette Quant
16- Gerardo Janga

E gran anochi aki lo ta dia 25 di November 2006 y lo tuma lugar na City One. Tur e participantenan lo bay ser acompaña pa SEARCH. Kaarchinan ta obtenibel cerca Melissa Gomez na 5233100 y nan ta na valor di 10 florin pa persona.

Social

Jayneelaine Gomez a celebra su cumpleaños na Pizza Hut

STA. CRUZ – Recientemente Jayneelaine a celebra su cumpleaños na Pizza Hut. Pabien ta bin ainda di su mami Jacky, papi Chepi, rumannan Emylaine y Rakisha, amiguito, amiguitanan y henter famia. Pero pabien ta bin especialmente di Nana y Nathan. SDP tambe kier a desea Jayneelaine hopi aña mas di bida y cu Jayneelaine por cumpli hopi aña mas.













Beyeza di siman















Apertura oficial di "Winners", karaoke sportsbar & more na San Nicolas.

STA. CRUZ--Diasabra pasa a habri oficialmente su portanan "Winners bar". E lugar aki ta hopi cozy unda un y tur ta bon bini pa bini pasa bon y canta karaoke. Diasabra e ambiente tabata tremendo. Por a nota cu e bar aki "Winners" a wordo gusta pa hendenan di diferente nacionalidad y e variacion di musica y karaoke tabata hopi amplio. "Winners" ta priminti di bira e bar di San Nicolas. Solo di Pueblo por a comprende cu lo bay tin diferente team nights ariba cada anochi. "Winners karaoke bar" ta habri tur anochi. Riba potret por mira un tiki di e ambiente.



Benito Tromp a cumpli 25 aña trahando den Telecomunicacion



STA. CRUZ--Recientemente Benito Tromp a cumpli 25 aña trahando den Telecomunicacion. Benito Tromp a cuminza traha como tecnico na Landsradio na 1981 den departamento di Transmissie ubica na Irausquin Plein. E tempo ey Benito tabata tin 26 aña y e ta recorda: "Mi prome tarea tabata drecha e conclaafnan cu tabata wordo usa den e red di transmision internacional", asina Benito a expresa. Durante e 25 añanan di servicio, Benito a ocupa varios posicion den nos compania. Dia 1 September 1986 el'a wordo promovi pa Technicus 1ste klasse, 1 Januari 1994 el'a wordo promovi pa Hoofdtechnicus y na aña 1996 el'a fungi como waarnemend Chef Transmissie. Dia 1 di Juli 2003 Benito a bay over cu e compania SETAR N.V. den posicion di Technicus Transmissie den e departamento di Transmissie. Durante tur e añanan Benito tin hopi experiencia cu el'a pasa aden. "Practicamente tur loke e Compania a usa den su red di transmision, mi a traha cune", asina Benito a splica. "Pa cuminza, e radionan analoog, di marca Marelli, cu tabata conecta watertoren cu Jamanota, cual tabata nos unico salida internacional, via Curaçao. E multiplexor pa nan tabata Phillips. Den corto tempo, e radionan a cambia pa GTE y e salida di watertoren a wordo cambia pa e edificio di Irausquin Plein, cual awor ta e Teleshop. E multiplexor eynan tabata Siemens." Na '86 a integra Landsradio cu Telefoondienst y di biaha a pasa over pa encarga cu e comunicacion entre e centralnan di O'stad y San Nicolas.

Na '87 a cuminza digitaliza e red di comunicacion local. Tanto e centralnan como e red di transmision a ser digitaliza. Es tempo ey tabata usa Optimux di APT pa interconecta e centralnan y como respaldo e radionan digital cu tabata NEC di cualnan ainda tin algun den servicio. Na '88 SETAR a haya nos prome salida internacional, independiente di Antiyas Hulandes, implementando e prome "Groundstation". Di aki tambe e departamento di Benito a muda pa Seroe Blanco unda cu dos aña despues a inaugura e di dos "groundstation". Den añanan 90 SETAR a implementa un sistema nobo pa es tempo ey cual ta e SDH, pa asina amplia e red di transmicion. Hunto cu tur esaki, naturalmente e transport di señal pa casi tur servicio cu e compania ta bende, tabata ser opera y mantene pa e departamento.

Entre otro por menciona: paging; Trunking; Telex; servicionan digital pa cliente special etc. A introduci algun aña pasa, e servicio di celular y conexion cu e celsitenan ta na encargo di e departamento di Transmissie tambe. Mescos ta e caso cu GSM. E servicio di ADSL cu ta carga e plataforma pa Internet, tambe ta cai parcialmente bao di nos deptamento.", asina Benito ta splica. Benito Tromp su hobby ta deporte en general. "Desde e prome instante cu mi a integra den e compania, mi a milita den e equipo di futbol. Nos a sa di keda como campeon di diferente campeonato, organiza pa departamentonan di gobierno y Idefre. Tambe den e equiponan di softball y volleybal di e compania, mi a participa. Mi a funciona como dirigente di e organizacion di FC Setar y tambe como DT di e equipo mes." Benito a bisa. Por bisa cu e no a falta ningun competencia di Bataya di Impulso te ainda.

Benito su meta principal ta pa keda bon di salud pa asina ora e termina su carera como profesional, e por disfruta di su pensioen. Benito ta casa cu Marta (Lucia) Tromp-Croes y nan tin 1 yiu homber di 20 aña cu yama Victor.

Riba e foto: Benito Tromp hunto cu su famia, colega y hefenan na SETAR.

Tin mester

Retail Management Services
Tin mester di
2 Schoonmaakster
cu experiencia

Tel: 5836781

Ta Bende

Un motor di boto
Mercury 25 HP
Prijs Afl. 1250,-
Tel.: 585-6607
Cel.: 564-1076

Ta Bende

Un bus Mitsubishi L300
Aña 2000
Pa mas informacion
Tel: 5671212

Fundashon Iglesia
Universal di reino di Dios
Sabana Blanco 20-D
Tel: 5832444
Ta busca
Predikant

J & T Full Services N.V.
Orinocostraat 37
Tel: 5840419
Ta busca
Welder
Laser
Pipe Fabricator
Constructie Helper
Instruments Technician

Cerd Construction Equipment Rental Depot N.V.
Bushiri 32
Tel: 5885555
Ta busca
Machine Operator

For Sale

Kia Rio RS aña '03 – '04
Automatic
Power steering / windows
AC / CD player
Tinted glass
Pa mas informacion
Yama: 5633872

TA BUSCA URGENTE PA SU CLIENTENAN
Casnan den bon condicion entre
75.000 - 175.000
Bo kier bende bo cas? Laga nos intermedia pa bo.
PROFESSIONAL REAL ESTATE
Savaneta # 316 • Tel: 593-1403 / 584-7324 • Fax: 584-3822

Ta Huur

Apartamento na Sta. Cruz
1 camber, sala, cushina
Cable y awa inclui
Coriente apart
Pa mas informacion
Yama: 585-8137 / 741-7446

Ta Busca

Un hulp chauffeur (autobus)
Pero mester tin su propio van
Pa mas informacion
Contact tel: 7404604

Carpinte Shop

Si bo ta buscando e manera pa renoba bo cushina
Of traha un diseño nobo?
Ata bo solucion.
Nos ta traha cu tur sorto di palo Ceder, palo blanco, fura cu formica y tambe palo berde
Nos ta cla pa sirbi bo
Tuma contacto cu Ramon Carpinte fini
Na tel: 561-6013

Ta Huur

Un bar restaurant
Situa na entrada di San Nicolas
Tur permiso rekeri tey
E huurmento por tuma lugar dibiaha
Pa mas informacion
Yama: 585-3670 of 592-4791

Ta Bende

Un bar restaurant
Hunto cu un supermercado
Situa na Camay
Pa mas informacion
Yama: 585-3670 of 592-4791

Ta Bende

Equiponan di bar restaurant
Pa mas informacion
Yama: 585-3670 of 592-4791

Ta Busca

Mc Giver Frion
Balashi 77
Tel: 963 – 4706
Ta busca
2 koel monteur
Preferibel pasa personalmente

Ta Huur

Apartment na Santa Cruz
1 Kamber, sala, cushina, cable y awa inclui.
Coriente ta apart
Pa informacion yama
Tel: 5858137 of cel: 7417446

Ta Bende

Un Mitsubishi Lancer
2002
Automatic y airco
Tel: 560-5877

Ta Bende

Tereno eigendom den area residencial na Paradera.
Un di 5300 m², Un di 990 m² y un di 697 m².
Pa mas info: dialuna pa diasabra
di 9 am – 5 pm.
Tel 593-5965

Ta Bende

Un Toyota Tercel 1999
Automatic, Airco, Radio
Afls. 7500,-
Pa informacion por tuma contacto cu cell:
5670619 of 5601490

Ta Bende

Bunita puppies
halfbreed dalmatian
10 siman bieu,
vacuna, ontwormd
caba, pa afls. 250.00
Por yama 5629541

Ta Busca

Mem Consultancy N.V.
Mons. Nieuwindstraat 1
Tel: 5849577
Ta busca
CAD Operator
Ingeniero Civil

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Ta Busca

Un persona pa traha den snack-truck na Sta. Cruz
Orario: flexibel!
Tel. 5623808/ 5606447

Van Kessel Havenbouw N.V.

Ta busca pa drenta den servicio
1 Werkbereiding
Por yama na tel: 5852145
Contact Mevr. Helen Jong-Croes

Ta Bende

Un motor di boto
Mercury 25 HP
Prijs Afl. 1250,-
Tel.: 585-6607
Cel.: 564-1076

Ta Busca

Joey's Restaurant 2
Cocktail Lounge
Bubali 69-C
Tel: 587-1212
Ta busca
2 Dishwasher
Preferibel pasa personalmente

Ta Busca

JoBri LanDev N.V
San Miguel 14-E
Tel: 587-0797 – 593-0225
Mester di 3 Cleaner

Ta Busca

El Tumi Multiservices
Noord Cura Cabay # 57
Savaneta
Ta busca
Cleaner
Arbeider
Metselaar helper
Timmerman
Pasa personalmente of yama
5650086 / 7350086

CLASIFICADO

TICO WESTER
VERF Y DAK CONTRACTORS



Pa tur trabao di verf, paden y pafor. Acabada profesional, trabao garantizá y cu perfeccion.
Yama nos na tel.5854112 of 5616705 y puntra pa un cotisacion. Sabana Grandi 40-A

Ta Busca

Trabao
Trendy Home Builder
Ta busca
4 Stukadoor
si bo ta interesa yama na

Tel: 9938345 / 5883622
Entre 1 – 4pm

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Busca

The Discount Carwash
Bubali 107 – E
Autowasser
Pasa personalmente of yama
5940815 / 5872836

Trabao Solicita

Altusa General Contractor N.V.
Ta busca 5 metselaar, 4 carpinte y
un proyect cordinator.
Yama pa un un afspraak
tel: 588-2582
di 9'or – 12'or y 2'or – 5'or

Ta Busca

Discount Services
Bubali 107 – E
4 Tuinman
Pasa personalmente of yama
5872836 / 5940815



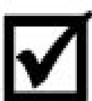
Les di COMPUTER
Pakket Fl.175
✓Word XP
✓Excel XP
✓E-mail/ Internet
✓QuickBooks Pro
Tel. 5880950-7438585

Ta Busca

Un hulpchauffeur (autobus)
Pero mester tin su propio van
Pa mas informacion
Contact tel: 7404604

Ta Busca

JoBri LanDev N.V
San Miguel 14-E
Tel: 587-0797 – 593-0225
Mester di 3 Cleaner

October 
Afl.175
- **Supervision Basico**
  Oct.9 /16 /26 /30/ Nov.6
- **Introduction to Business**
  Oct.9 /16 /26 /30/ Nov.6
- **Quality Management I**
  Oct.13/20/27/ Nov.3/10

Fundacion Instituto Universal ☎5837625

Truck di Papi Sam tey bek

Cu horario:
Den siman 7:00 p.m. – 1:00 a.m.
Den weekend 7:00 p.m. – 3:00 a.m.
Tur dialuna nos ta cera.

Ta Busca

Garcia Welding N.V.
Savaneta 195-C
Tel: 584-6411
Mester di 2 Lasser

Ta Busca

Gurlinck Wholesales NV
Ta Busca pa drentaden servicio
1 FLOOR MANAGER
Por acudi of bel na
Tel: 5822818
Of pasa personalmente na
Ooststraat # 5

Ta Busca

Garcia Welding N.V.
Savaneta 195-C
Tel: 584-6411
Mester di 2 Lasser

Dilailah Beauty Clinic



Dilailah Beauty Clinic ta ofrece bo Permanent Make-up
E solucion pa bo Cejas, Eye-liner y Lip- liner
No perde mas tempo, nos tin mas di 10 aña di experiencia.

Pasa awe mes na Fergusonstraat # 89
of yama na Tel: 582-3872 / Cel: 730-2727

Ta Busca

Mc Giver Frion
Balashi 77
Tel: 963 – 4706
Ta busca
2 koel monteur
Preferibel pasa personalmente

Ta Busca

Fundashon Iglesia Universal di reino di Dios
Sabana Blanco 20-D
Tel: 5832444
Ta busca
Predikant

Ta Busca

Un persona pa haci trabao di cas.
Orario: 10 am – 5 pm
Bo ta interesa?
Yama: 5623808/ 5606447

Ta Busca

Helper y Soldado
Metalworks N.V.
Pasa personalmente na oficina
Tel: 5857710
Papilon 105
Santa Cruz

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 1833	1 8060	1 0254	6036	2648
2 8404	2 3217	2 4201	SUPER 4	SIGNO
3 3962	3 1100	3 8609	2482	Leo

LOTTO DI DIA

TOP 95

LOTTO					Letter	Joker
01	17	21	30	31	K	29

STO. DOMINGO

SOLO di Pueblo

Ta Bende

Un motor di boto
Mercury 25 HP
Prijs Afl. 1250,-
Tel.: 585-6607
Cel.: 564-1076

Tin mester

Water Treatment Pool Services
Helper den Construccion
Adres : Paradera # 40 E
Preferible pasa personalmente.
Tel : 5833720 - 7330502

Tin Busca

ROMERO SERVICES
AIRCONDITIONING & ELECTRICAL
MAHUMA # 36
CELL. 5930026

SOLICITA PA TRABAO-
Ta busca
un Koelmonteur cu rijbewijs
Si tin hende ta interesa please
Yama 5930026

Inkomstenbelasting 2005 ?

Nos ta yena aangifte inkomstenbelasting nobo
Y tambe di añanan biew. Nos ta busca bo formulario na bo cas, yen'e, saca copia y entreg'e pa bo y trece bek na bo cas cu stempel di Ontvanger der Belastingen.
Mas di 15 aña di experiencia ariba e tereno aki. Nos ta brinda tur e servicio aki pa un prijs razonabel. Bo privacidad ta nos garantia.
Tel/Fax: (297) 588-1630 of Cel: 740-4706 / 7372006
Email: iqvision@setarnet.aw
I.Q Vision Consultancy



Awa a jobe duro den e dianan aki , jerba a crese grandi y halto den bo cura ?
mama y tata ta traha y no tin tempo , no ta problema
jama nos y nos lo bin hasi un bishita na bo cas of negoshi
pa asina dunabo un prijs pa e trabownan cu mester wordo hasi. E servicionan cu nos ta duna actualmente ta lo siguiente :

- chapi jerba
- corta mata grandi
- drecha nan hasinan bunita ,
- tira tur e jerba y resto di matanan cu nos a corta na dump,
- encaso cu bo mes a hasi bo cura limpi y bo no tin auto pa hiba e sushi na dump, jama nos y cu mucho gusto nos lo tire afo pabo.

Nos ta traha na un prijs rasonabel;]cu machine nan nobo nobo pa asina nos por duna un miho servicio na nos clientela.
pa mas informashon por tuma contacto cu nos na tel :

5694455

Nos ta traha di dialuna pa diabierna di 8:00 am pa 6:00 pm
Nos ta na bo ordo : di antemano danki pa bo confiansa

Ta Busca

Satkar Center NV
Ta Busca pa drenta den servicio1 FLOOR MANAGER
Por acudi of bel na
Tel: 5827502
Of pasa personalmente na Caya G.F.Beticocroes #75A

Ta busca

Mc Clain Contracting N.V
2 Helper Metselaar
2 Stucador
Pa mas informacion
Por yama na Tel: 7333623

Ta Busca

Trendy Home Builders & Contractors
Tel: 9938345 / Fax: 5883622
Ta busca
Stucador / Timmerman (4)
Dakbedekkers (4)
Metselaars (3)
Helpers (3)

TA BENDE

Un Korando aña 2000
Den bon Condicion
Prijs: Afls. 12.000,=
Tel: 586-4252 Cell: 593-7293

Bruha den tur e reglanan nobo di DIMAS ?

Mester conseho di permiso di trabao y estadia?

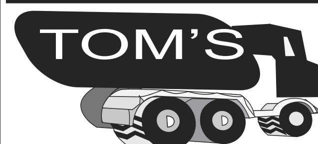
Yama Yury Reality Consultancy na telefon: 561-1520
Yama despues di 5'or di atardi. Conseho na telefon ta GRATIS.

"Nos tin amplio conocimento di tur regla di DIMAS"

R.W. MC CONTRACTING NV

TA BUSKA PA DRENTA DEN SERVICIO
-2 KARPINTE
-3 METSLA
-2 VERFDO
-2 SCHOONMAKER
-2 RUBBOUW TIMMERMAN
PA MAS INFORMACION
POR JAMA NA TEL: 7333623

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

"Cerca Dios so mi alma ta na paz
Ta di dje mi salbacion ta bin
E so ta mi baranca y salbacion,
Mi forti nunca lo mi no tambalia!"

Cu inmenso tristesa na nos curazon ta participa fayecimento cristianamente di:



Sra. Vda. Cecilia Lopes Quant

***23-11-1922 +3-10-2006**
Mihor conoci como "Chida"

Na nomber di su yiunan:
Rita Lopes y yiunan
Alicia Esposo Gibi Robles de Medina
Helena Lopes I carlos Arrindell I yiunan
Sra. Vda. Frida V/d Linden Lopes y yiunan
Robert (Juni) y yiunan na Hulanda-Aruba
Rudolph (Dolf) Esposa Rona Lopes y yiunan
Marjorie Lopes na Hulanda
Franklin Lopes y yiunan na Aruba-Hulanda
Panzy y Nico V/d Boogaard Lopes na Hulanda

Su ruman: Sira Quant y yiunan

Yiunan di crianza:
Sara Carmichael y yiunan
Pedro Quant-Supriana y yiunan
Jose Quant
Sara Quant

Tur su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, Su nieto y nietanan stima
-Cecilito Lopes na Aruba
-Richard Lopes na Hulanda
-Omayra Lopes na Hulanda
-Claudette Lopes na Hulanda
-Arnold Lopes na Hulanda
-Amir Lopes na Hulanda

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famianan tur su bon comer y compernan y su bisanieto y bisanietanan, famianan na Curaçao, St. Eustatius y Hulanda, Su bon bisiñanan, conocirnan ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra dia 7 di Oktober** pa **11'or di mainta** saliendo for di **Misa Sagrado Curazon** pa **Santana Catolico** na **Savaneta.**
E resto mortal di **"Chida"** lo ta reposa na **Cas Diabierna anochi for 9'or** te cu **Diasabra mainta 9'or y despues saliendo pa Misa Sagrado Curazon na Savaneta**

Adres pa condolencia: **Simonplatstraat # 14 Cura Cabai**

Gradicimento / Invitacion

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabaza,
glorifike, bendiciona su nomber.
Berdad, esta bon Señor ta!
Su amor ta dura pa semper y su fieldad ta den siglo di siglonan.

Salmo: 100;4-5

no tin palabra pa expresa nos inmenso gratitud na tur esnan cu a mustra nos nan cariño y atencion durante fayecimento inespera y entiero di nos difunto stima.

Sra. Mathilde Thiel

Danki di curazon na famianan, amiganan, bisiñanan, amistadnan cu a duna nos palabra di forza y sosten durante e momento nan asina dificil.
Na tur esnan cu a duna atencion via un yamada, cu telegram, cu kaarchi y krans y tur esnan cu tabata cu nos den pensamento y oracion.
Un danki na Pastoor Bouwman, Etty Toppenberg, Nelson Sprock, Patan Farro, Rufina Tromp y personeel di Stichting Thuiszorg. Fundacion Desarrollo Educativo Comunitario (FDEC). Joel y Winchi Curaçao, Cuerpo Policial, dr. Ferier, zuster y broedernan di dames Chirurgie afdeling, mementomori Funeral Home, Jolanda, Leo, Eugene pa nan pasenshi y excelente servicio.

Boso presencia y atencion tabata ta un gran consuelo pa nos. Hopi danki di curazon y cu Dios bendiciona boso tur.

Alavez ta invita pa tres santo sacrificio di Misa:
Diabierna: 6 di Oktober pa 7'or di anochi
Diasabra: 7 di Oktober pa 7'or di anochi
Diamars: 10 di Oktober pa 7'or di anochi
Na misa Santa Filomena na Paradera.

Den nomber di yiunan, ruman y demas famia

Señor ta mi wardador, mi'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña froza

A fayece cristianamente

Sra. Vda. Cecilia Rozenberg

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 6 di Oktober 2006 pa 11'or di mainta saliendo for di misa santa Filomena y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condoleer diarazon 4 di Oktober y diahuebs 5 di Oktober na Agencia Funeraria Zepp Wever Caya G.F. Croes # 216 for di 7'or p.m. pa 9'or p.m.

Stichting Morris Cerullo World Evangelism Aruba ta pidi tur pastoor of leader di Iglesia pa contact nan

STA. ZRUZ -- Pa medio di esaki ta pidi tur pastoor of leader di un Iglesia of Obra pa tuma contact cu nos di Stichting Morris Cerullo World Evangelism Aruba na:

Tel: 583-3974
Theresita Laclé
Cel: 568-5789
Yolanda Lampe
Cel: 565-3113
Roberto Weller.

Nos mester di boso adres y telefon of tambe di bo ta reuni na un cas of grupo cu no tin pastoor ainda, please tuma contacto cu nos. Tambe tur grupo of Iglesia di Filipino, Brazileronan y Latinonan of otro gruponan no conocir, nos kier tin boso ariba nos lista di adres y telefon.
E prosposito ta cu nos kier invita tur Iglesia y pastoor y leadersnan pa un dia di fellowship. den forma di desayuna pa cera conoci cu otro.

To my dear husband "Pitbull"



You did teach me that marriage is a commitment to life - to the best that two people can find and bring out in each other.
It understands and forgives the mistakes life is unable to avoid.
It encourages and nurtures new life, new experiences, and new ways of expressing love through the seasons of life.

Marriage is a promise, a potential, made in the heart of two people who love, which takes a lifetime to fulfill.

Sweetheart I know that you love Me and whatever they say you and me didn't care because we knew that the love that we have no body can brake it of take it away from Us!!!!!
And whatever You did it, You did It to show me how much you love me and your baby boy....... We will always love You.........

Senaida Djoegan Your wife

To my love Dinesh Pitbull Djoegan Sweetheart, I miss You



A little bit of you and a little bit of me
have switch respective places in a mystifying " WE".
When miles comes between us and our live are drawn apart,
our thoughts remain together tugging softly at the heart.
This loneliness without you tells of special moments shared and says across the mile just how much we've always cared.
The emptiness that comes with just the memory of your touches
stirs a feeling from within that says,
"Sweetheart I miss you very Much."
Senaida Djoegan

"Mi curazon ta alaba Señor,
Mi spirito ta hubila di alegría,
Pa via di Dios mi Salbador."
Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur loke e a haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di:



Glenn Anthony Martinus

Na nomber di su rumannan:
Agnes y Eddy Gorissing y famia
Gregoria Martinus
Ruben y Sheila Martinus y famia
Edwin y Marietje Martinus y famia
Cesar Martinus y famia
Piet Martinus y famia
Romulo Martinus y famia
Nelson Martinus
Franklin Martinus y Nora y famia
Lilian Martinus y famia
Susan Martinus y Bidjai y famia
Sharin Martinus
Maria Tromp y famia
Elvia y Camille Baily y famia
Lidia Martinus y famia
Silvia Martinus y famia
Juan y Mirella Castro-Guanipa y famia

Sobrino y sobrinanan, sobre-sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan.

Su mihor amigonan: Michael Kock, Bianca y Shanata Martinus, Sheila Werleman, Ivan Gomez, Susan Cellaire, Freddy Starke, Omira Barett, Lourdes de Cuba y Ibi Hellement y demas amigo y amiganan, coleganan di trabao y staf di Alahambra Casino.

Famia: Martinus, Orman, Gorissing, Lane, Mathilda, Mohan, Ras, Baily, Guanipa, Sanchez, Tromp, Jansen, Koolman, Werleman, Dirksz, Jacobs, Solagnier, van ter Pool, Victoriano, Castro, Bottia-Orman, Cid-Cabrera, Erasmus, Sophia, Del Rosario, Zambrano, Danies, Kock, Hellement ,Vidal, Boekhoudt, Kelly, Bryson, Croes, Kipp, Mateo, Scharbaai, Marquez, Stamper, Barett, Gomez, Amaya, Bermudez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti **na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 7 di Oktober pa 4 'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.**

Ta deseo di Glenn pa no bin bisti na preto.

Adres pa condolencia: **Socotorowijk 14-I**
Diaranson 4 di Oktober
Diahuebs 5 di Oktober
di 7'or pa 9'or di anochi

Dedicated to a family member of us who passed away without saying goodbye.



Derick Silvino Lampe
"Dik" of "Dede"

What sunshine is to flowers
Smiles are to humanity
They took your smile away from us
Your smile will be in our hearts for eternity.
It is almost impossible to smile on the outside
Without feeling better on the inside.

God will mend our broken heart
If we give him all the pieces
But in this case you took with you
The most important pieces.

Acto di entiero ta tuma lugar awe diahuebs 5 di Oktober 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Awe nos ta hiba "Dik" na su ultimo lugar di sosiego. Atras e ta laga un bashi enorme.
Tur esnan cu a conoce y a stima "Dik", lo bay haya su falta masha hopi mes.
Cu Derick sosega na paz.

Gilbert 'Gil', Mariela 'Yeya', Gilaine y Gilmer Koolman

E despedida di Derick



Awe nos a bin pa tuma despedida di Derick.
Nos a conoce Derick ora cu Derick a forma un famia cu Madelin cu ta miembro di nos famia.
E dia cu nos a conoce Derick, Derick a bira nos nieto, sobrino, primo y nos ruman stima.
Un mucha homber balente y humilde; nunca nos por a tende Derick papia palabra incorecto.
Su famia a sigui crece y cada bez e tabata gana premio di mihor kokki y e tata mas responsabel y Madelina a gana premio di e señora cu ta lucha mas hopi den un bida asina hoben.
Ultimo nos a lanta un team cu ta yama "Palo di casho Racing Team" y tur anochi nos ta keda sinta te laat papia cu otro y conseha otro di bida.
Semper Derick tabata papia solamente di planea su famia cu hopi respet.
Wel Dios a yam'e pa e bay dilanti di nos.
Pero nunca nos lo lubida e tempo bon cu el 'a pasa cu nos.

Na su señora Madelin y yiunan
Mayornan Silvia y Davis
Rumannan Derrel y Derlin
y famia, nos kier a manda nos mas profundo condolencia y hopi forza den e dianan dificil aki.

Di parti "Palo di Casho Racing Team"
Famia Kelkboom, Kock, Flanegin, Werleman, de Mey, Lourens, Croes, Paesch y Kelly.

DINESH "PITBULL" DJOEGAN



No one needs a smile more than someone who doesn't have one.

May you know the peace and comfort
This heartfelt thought imparts
The ones we love are never gone
For they live within our hearts!

Those dearest to us never really leave they live on in the way they cared, shared and made us happy.

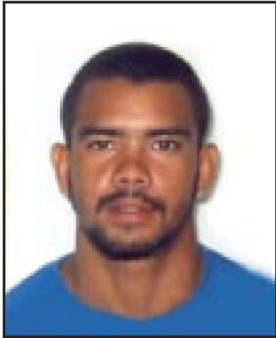
We will always remember the good times
Your nice smile and the way you cared were just unique
No one can beat that, that was just your way of showing people
That you are and will always be the best

WE WILL ALWAYS LOVE YOU!

Recordando e di 6 luna cu PIT a bay laga nos.

YEYA

"Señor , haci mi un instrumento di Bo paz . . .
Laga mi trece amor caminda tin odio;
Laga mi trece pordon caminda tin pleito;
Laga mi trece union, caminda tin desunnion;
Laga mi trece berdad, caminda tin error;
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion;
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece alegria, caminda tin tristeza."
San Francisco
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:



Derick Silvino Lampe

mihor conoci como:
"Dik" of "Dede"

¤ 20 februari 1985 † **30 september 2006**

Na nomber di su:
compañera: Madelin Kelkboom

yiunan: Derickson y Derson Lampe

mama: Silvia Lampe-Koolman

tata: Davis Lampe

rumannan: Derrel y Derlin Lampe

wela: Angelita Gomez

bisawela: Sra.Vda. Bertha Gomez-Wernet

suegro: Gio Kelkboom

suegra: Mady Kelkboom

omonan:
Juan y Dela Koolman y famia
Mando y Cristina Koolman y famia
Alfonso "Cois" y Sylvia Koolman y famia
Pin y Milan Koolman y famia
Nicho y Sara Lampe y famia
Evelino y Amanda Lampe y famia

tantanan: Catharina y Vachi Werleman y famia
Grecia y Benito Peña y famia
Maria y Ito Dania y famia
Cristina Koolman y famia
Jenny y Gerardo Polanco-Lampe y famia
Regina Tromp y famia

swanan:
Giomar y Edelyn Kelkboom y famia
Giullermo Kelkboom

cuñanan: Genesis, Dora, Julia Kelkboom

padrinonan: Nicho Lampe y Pin Koolman

madrina: Cristina Koolman

welanan di respet: Dora Kock y Carmen Monsalve
welonan di respet: Querino Kock y Federico Kelkboom
iha: Eveline Kelkboom
primo y primanan, comer y compernan, su compañeronan di Baseball y Softball, ex-coleganan di trabao di: Italo Arubano, Bonton Construction
coleganan di: Rico Construction
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 5 di Oktober 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Ta deseo di famia pa no bin bisti na rouw.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: **Jan Flemming 41-B**
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Cerka Dios so mi alma ta na paz
Ta di dje mi salbacion ta bin
E so ta mi baranca y salbacion,
Mi forti nunca lo mi no tambalia!"
Cu inmenso tristeza na nos curazon ta participa fayecimento cristianamente di:

Sra. Vda. Cecilia Lopes Quant

***23-11-1922 +3-10-2006**
Mihor conoci como "Chida"

Na nomber di su:

yiunan: Rita Lopes y yiunan Vos
Alicia Esposo Gibi Robles de Medina
Helena Lopes y Carlos Arrindell y yiunan
Sra. Vda. Frida v/d Linden Lopes y yiunan
Robert (Juni) y yiunan na Hulanda-Aruba
Rudolph (Dolf) Esposa Rona Lopesy yiunan
Marjorie Lopes na Hulanda
Franklin Lopes y yiunan na Aruba-Hulanda
Panzy y Nico V/d Boogaard Lopes na Hulanda

ruman : Sira Quant y yiunan

yiunan di crianza: Sara Carmichael y yiunan
Pedro Quant-Supriana y yiunan
Jose Quant
Sara Quant

Tur su nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan,

Su nieto y nietanan di crianza
- Cecilito Lopes na Aruba
- Richard Lopes na Hulanda
- Omayra Lopes na Hulanda
- Claudette Lopes na Hulanda
- Arnold Lopes na Hulanda
- Amir Lopes na Hulanda

Tur su sobrino y sobrinanan, Primo y primanan, famianan tur su bon comer y compernan y su bisanieto y bisanietanan, famianan na Curaçao, St. Eustatius y Hulanda, Su bon bisiñanan conocirnan ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra dia 7 di October** pa **11'or di mainta** saliendo for di **Misa Sagrado Curazon** pa **Santana Catholico** na **Savaneta.**
E resto mortal di **"Chida"** lo ta reposa na **Cas Diabierna anochi for 9'or** te cu **Diasabra mainta 9'or y despues saliendo pa Misa Sagrado Curazon na Savaneta**

Adres pa condolencia: **Simonplatstraat # 14 Cura Cabai**

Atlantico Deportivo y Barcelona Vets

ta anuncia morto cristianamente di :



Sra. Estabanita Henriquez Flanegin
mihor conoci como Chichi di Camei

Na bida ruman y tanta di nos hungadornan: Buchi, Chano, Edward, Edmar, Edwardo y Elvin Geerman

Nos ta manda nos mas sincero condolencia na nan famia.

Cu Dios duna tur famia hopi forza y consuelo den e momentonan dificil aki.

Cu Chichi sosega na paz!

Ad Patres Funeral Home N.V

"Señor haci mi instrumento di bo paz
Unda tin odio, laga mi sembra amor
Unda tin inhusticia, pordon
Unda tin duda, fe
Unda tin desesperacion, speranza
Unda tin scuridad, claridad
Y unda tin tristeza, alegria"
San Francisco di Assis

Cu inmenso tristeza na nos curazon agradecido pa tur locual el'a haci y significa pa nos pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa cu a biba y muri den Señor:



Anna Maria Jansen Alberts

Mihor conoci como "Mama Anna, tanta Anna"
***28-01-1928 + 04-10-2006**

Na nomber di su yiunan: Emmy y Pedro Figaroa
Rita y Manuel Lampe
Alex y Jet Jansen
Wini y Fans Figaroa

Nietonan: Vda. Janneth de Cuba y famia
Angelo de Cuba y yiu
Sheila Loefstok y famia
Angelique Briesen y famia
Geraldine Lampe y compañero
Dino V/d Biezen
Sergio V/d Biezen y famia
Suzette V/d Biezen
Alexander Jansen
Gisella Jansen y famia
Francis Figaroa y famia
Ben Figaroa y compañero
Jennuffer Guzman
Zoyenka Figaroa

Su bisañietonan: Gobiani, Heydelin, Quincy, Millan, Sharyann,
Daniel, Eldrick, Aldrin, Branden, Ervin

Su rumannan: Mario y Ismay Alberts y famia
Juan y Chinda Alberts y famia
Vda. Thelma Alberts-Geerman y famia
Epifanio y Lena Alberts y famia
Felix Alberts
Thelma y Ceferino Willems-Alberts y famia

Su cuña- y swanan, sobrino- y sobrinanan, ihanan, comer- y compernan.
Su rumannan di Legion di Maria **"Causa di nos legria",** gruponan di oracion di **"Hesus Misericordioso"** y **" Sagrado Curazon"**, compañeronan di grupo **"Las Violetas", Su man drechi pa trabaonan den Santana Chao Stamper.**
Famia: Alberts, Jansen, Figaroa, Lampe, Rasmijn, Loefstok, Briesen, v/d Biezen, Rosas-Ortiz, Ridderstap, Eerman, Henriquez, Willems, Dubero, Maduro, V/d Linden, Koolman, Statie, Angela, Almary, Ras, Stamper y demas famia, amigo y conocirnan.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 7 di Oktober 2006** pa **4'or di atardi** saliendo for di **Misa Sagrado Curazon di Hesus** pa **Santana Catolico na Savaneta.** E resto mortal lo ta reposa for **di 2'or den Misa di Sagrado Curazon di Hesus**

Lo tin un box disponibel na Misa pa un donacion pa Santana Savaneta.
Adres pa condolencia : Savaneta 124-A
Di 7'or pa 9'or di anochi

"Seňor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Ps. 23:1,2,3

Cu un inmenso tristeza na nos curazon, nos kier a participa fayesimento inespera di:



Estebanita Henriquez – Flanegin

mihor conoci como " Chichi di Camei"
na edad di 55 aña

Na nomber di su:

casa: Camilio "Camei" Henriquez

yiunan:
Marlon Henriquez y yiunan
Jonathan y Joalyne Henriquez-Tromp y yiu

nietonan: Joserick, Marilu, Joderick, Michenou y Josiëne

rumanan:
Sra.Vda. Bertha Yarzagaray-Flanegin y yiunan
Buchi y Libia Flanegin-Willems y yiunan
Rufo y Mathilda Flanegin-Ortega y yiunan
Deka Flanegin y yiunan
Chano Flanegin, Ina y yiunan
Sita Flanegin y yiu
John Flanegin na Hulanda
Fenchie y Jacqueline Flanegin-Schönherr y yiu
Mireya y Leo Amaya-Flanegin y yiunan

ruman di crianza: Regina Flanegin

nana stima di: Sherman, Jaymar y Jeandrick

omonan:
Isaac Flanegin y famia
Betto Willems y famia

Suegranan y suegro, padrinonan y madrinanan, sobrinonan y sobrinanan, swa y cuñanan,

Su coleganan di La Linda.

Famia: Henriquez, Flanegin, Yarzagaray, Willems, Ortega, Albertsz, Roga, Schönherr,
Amaya, Tromp, Peña, Krozendijk, Geerman, Maduro, Lopez, Perez, Brown, Stamper, Ras, Carrion, Dirksz, Kock, Celaire, Salas, Franken, Lugo, Colina, Ashby, Angela, Boezem y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conocinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 6 di Oktober 2006 pa 4'or saliendo for di misa Immaculada Concepcion pa santana catolico (Santa Maria) na Santa Cruz. E resto mortal di "Chichi di Camei" lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

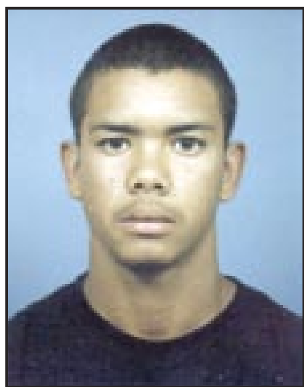
Adres pa condolencia: **Jan Flemming 16**
di 7:00 pa 9:00 di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos, si nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Sta. Cruz Rockets Baseball Organization

Sta. Cruz
Aruba

Cu hopi tristeza Rockets Baseball Organization
Ta anuncia faycimento tragico di



Derick "Dede" Lampe

Na bida miembro di nos Organisacion

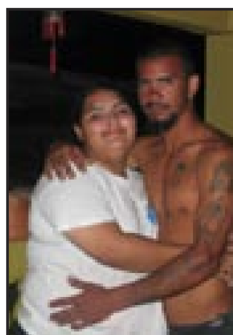
Nos ta manda nos mas sincero condolencia na su famia

Cu Dios duna su famia hopi forza y consuelo

Cu "Dede" sosega na paz

Rockets ta invita tur su compañeronan di baseball
Pa asisti na acto di entiero di nos Derick stima

Derick mi amor



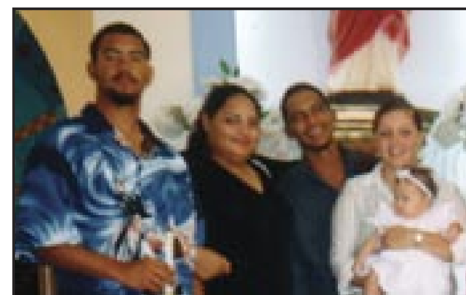
Derick, mi soldaat pa semper
E soldaat cu a cuida mi yiunan
Rosa cu e aroma di mas dushi, asina nos a biba
I cu speranza grandi pa waak pa nos baby
Cu ta nace den un paar di siman
Kada bez cu bo yiunan puntra unda Tata ta??

Mi dolor ta grandi y sin consuelo
I nunca lo mi por lubida bo

Awa di wowo lo seca y flornan lo seca
Mi bida lo ta bo yiunan
Ora y dia lo ta mi consuelo
Reza pidi Dios pa duna mi forza

Di bo unico amor: Madelin Kelkboom

DERICK



Derick mi brother, Dios a dicidi otro
E anochi cu bo a sali bo so
Riba diabierna cu semper nos ta dal nos bochtnan
I nos ta regresa cas bek, pero e dia ey bo no a regresa
Cu dolor na nos curazon, nos lo yora bo
Kordando ariba bo, den oracion.

Di parti: Gio, Edel, Ingio y Evi

Un poesia dedica na nos bro stima Derick Lampe



Derick cu un duele inmenso na nos curazon
Nos mester yama bo ayo y te despues
ya cu bo no ta mey mey di bo amigonan mas.
Nunca nos lo encontra un brother y ruman manera bo,
Aunke cu bo no a logra despedi di nos pero bo a logra di spanta nos si!

Ki gran dolor bo famianan a keda cune,
Ki gran dolor bo señora Madelin tin,
Ki gran dolor ta ora bo tesoronan ta puntra,
"Unda papi ta????"
Ki gran dolor ta pa bo swa Giomas cu ta mescos cu bo ruman,
pero ta Dios so por consol'e.
Ay, e dolor grandi pa nos cu ta bo yavenan,
pa acepta cu nos bro no t'ey mas.

Nos ta sigur den cielo bo ta feliz, di bo swa Giomar y Edelyn
Bo iha Evelin y Ingiomar
Bo yavenan di Piedra Plat: Ito y Jouraine
Ramsey y Julissa
Hairo y Uka
Julio, Nicolaas, Jeffrey y Chayenne

Hey Derick, tata di mi 3 nietonan



Mi suegro pasobra asina mi a yama bo, Mi yiu pasobra asina bo sa yama mi, Mi amigo pasobra nos a pasa hopi cos di hariy nos no ta rabia di berdad. Mas cu tur cos amor di mi yiu Meidy, mi yiu di wowo grandi bunita cu ta yora y pensa hopi.Derick y cuanto mas den un solo hende,mi bahador di coco mescos cu su omo di respet Nino,mar'e mi por sa si boso dos ta waak otropero Derick, mucho mi no por comprende ainda, cual ta mi les riba tera.Pero si mi sa cu mi a stima bo manera mi yiu tambe. Bo dianan bo a pasa na cas na Rooi Bosal,cu mas bo ta gusta tambe y bo a biba na Shete na unda bo ta gusta hopi pasobra bo a stima e naturaleza di Dios. Danki Derick, danki di a participa den nos famia grandi cu hopi ilusion di nos deseonan.Danki , inmensamente e infinita Dios pa tur cos y cu nos a conoce Derick.Amor ta pa semper Mady.
No death no fear.

Tata, mi ta yora!



Tata…… unda tata a keda???
Ami no por drumi…. si tata no yegaTa mainta….. di con tata no a yega ainda???
Awe mi ta yora pasobra un hende a mata nos tataMama ta tristo, unda tata a bay???
I mi ruman lo no por sunchi tata masTata… no bay laga nos.
Awor ken lo bisti nos pa bay school???
Yora, yora, yora nos ta keda atras
Ora y dia lo bay y nos lo cuida nos dushi MAMA
Reza pidi Dios pa nos…
Amor ta pa semper, tata semper t'ey.Di tata su prinsnan: Derickson y Derson Lampe

Mandara Spa a malcria empleadonan di Aruba Bank

STA. CRUZ--– Siman pasa Aruba Bank a tene su prome "Siman di Aprecio di Empleado", organizando pa su empleadonan un desayuno, lunch, Dia di Salud, limpieza di e isla como tambe un Dia di Famia na De Palm island.

Un di e actividadnan cu mas e empleadonan a gusta tabata ora cu nan a wordo malcria. Mandara Spa a prepara un area den cada sucursal di Aruba Bank, pa asina duna un masashi na cada empleado di e banco. Treciendo e spa pa e oficina, Mandara a trece su stoelnan portatil di masashi y a malcria e empleadonan cu un masashi relahante di neck y lomba. Kizas e masashinan tabata mucho relahante, ya cu ora cu e terapistanan profesional a caba di duna masashi y kita stress di e empleadonan, mayoria di nan tabata asina relaha cu nan tabata cla pa bay drumi! Pero nan tabata mas cu contento pa bai traha bek, specialmente cu un regalito chikito cu nan a ricibi for di Mandara.

Cu un total di 5 stoel portatil di masashi, Mandara por trece e spa pa bo cu nan servicio di mini masashinan "on-site" pa companianan of eventonan grandi. Pa mas informacion, yama Mandara Spa, situa na Marriott Ocean Club, na 586-4713.

Potretnan ta mustra e terapistanan di Mandara Spa malcriando e empleadonan di Aruba Bank na e oficina principal na Camacuri.



